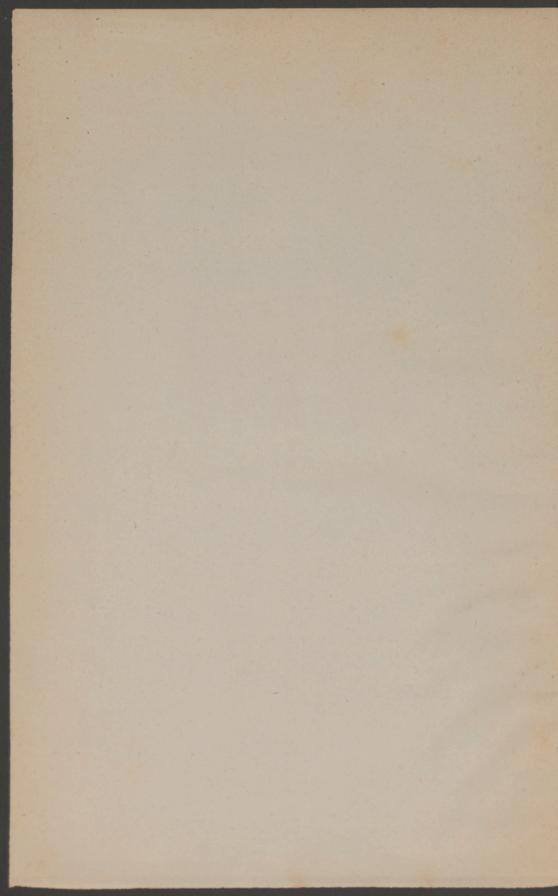


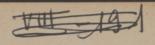
EX . LIBRIS



GASTON JOURDANNE

6 4 19 L. 116



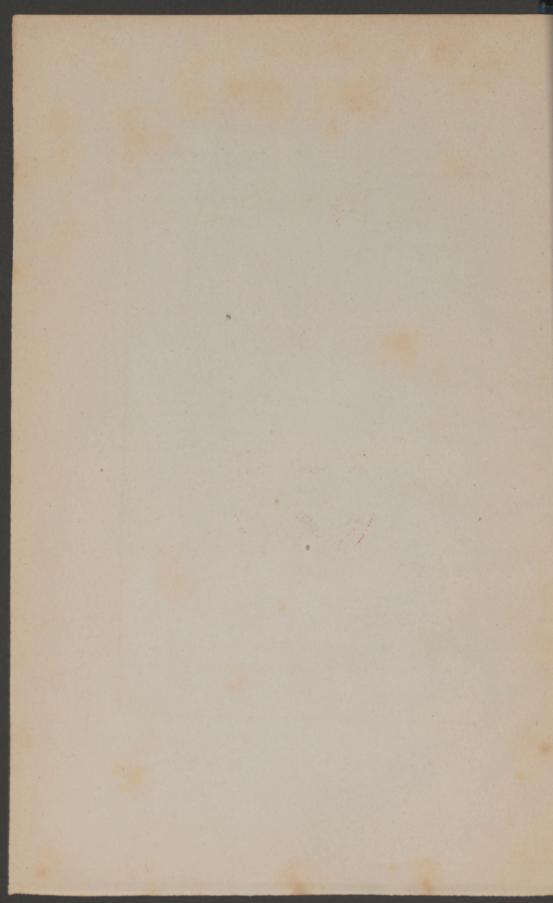


L'able Revel (Pierre) ne a montréal d'aude la 6 mai 1802, ful nommé curé de Villemagne le sfaire 1825; il y axerça ces fonctions jusqui à sa mort, le 12 horembre 1890.

(V. ma Bibliographie Languedovienne)

Rare; tive a petit nombre.

J. James among



UN PASSO-TENS

PER M. REVEL

RITOU DE BILOMAGNO

MEMBRE DE LA S. P. L'E. DE L L. R.





CASTELNAOUDARY

IMPRIMARIO DÉ M. FAUSTIN CHAVARD, SUCCESSOU DÉ M. LABADIO

PPN 0060 71309

UN PASSO-TENS

408080

PERM. REVEL

RITOU DÉ BILOMAGNO

MEMBRE DE LA S. P. L'E. DES L. R.

la Société pour l'Étude des Largues Romanes



CASTELNAOUDARY

emprimario dé m. faustin chavard, successou dé m. labadio. 4875.

DÉDICAÇO

A MOUSSU LÉOTARD

ex S-Bibliouthécari del musé Fabre dé la billo de Mountpellié.

MEMBRE DE LA SOUCIÉTAT PER L'ESTUDI DE LAS LENGUOS ROUMANOS, etc. etc.

A bous, moussu l'infatigable,
Qué troubats l'or oùn cresion que de sable,
D'agrada, se bous plaï, tres ou quatré jitous
Per sabe se beléou, y'aouyo pas de bijous.
Bostre èl tout soul, bostro soulo scienço,
Pot esclayra moun ignourenço.
Se bal pas res le metal enbouyat,
Ranbouyats-le, saré pas estounat:
Mais ses quicon, per paga bostro peno,
Bous prégui del garda, boul' douni per estreno.

R

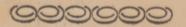
PRÉFACE.

Ceci n'est rien, mais ce rien m'amuse; ne pourrait-il pas en amuser d'autres, chers amis? Nous avons souvent des occupations sérieuses; un passe-temps n'est pas défendu et il nous est quelquesois nécessaire. Cet opuscule d'ailleurs ne badine pas toujours; l'auteur s'est souvenu du poète latin: Omne tulit punctum qui miscuit utile dulci. C'est pour mieux réaliser l'utile et l'agréable, qu'il y mêle trois pièces charmantes qui ne sont pas de lui, mais qui font corps avec les siennes. Toutes étaient éparses dans l'Echo de Castelnaudary et c'est de là qu'il les a prises pour en former ce recueil.

Ce recueil vous plaira-t-il? Quoi qu'il en soit, lisez, mes amis, lisez nos modernes troubadours, et, si quelques rayens frappent vos regards, concluez que le Parnasse languedocien existe, et que son astre qui les répand n'est pas près de s'éteindre.

TABLE

Dédicaço à M. Léotard pag	e, ii.	Le mes de fébrié	81.
Préfaçe ,	iii.	A M. Scévole Bée	84.
Table	iv.	Pendulo	86.
A M. Mestré-Huc à l'occa-		Tres cops yeou	88.
sion du Mendiant	1.	1er portrait	88.
A M. Revel	3.	2me portrait	90.
Respounço à M. Pouderous.	13.	3me portrait	93.
A M. Revel	16.	Dins lé malhur ount ana	96.
A M. Bort	18.	La Colombe	99.
Reprotches	21.	Le Faoure et l'Estitutou	101.
A M. Poudérous	32.	Mot de cor	102.
Répenti	36.	Aymi, aymi pas	103.
▲ M. Revel	39.	Tours et toumbaduros	105.
A M. Mestré-Huc	41.	Cant de M. l'Ritou	111.
Rossigaol	43.	Le souci	113.
Gleyzo	45.	Lunetos	119.
Proupousitiou de benjenço		Apostropho al souleil	122.
repoussado	\$5.	Cousseil	124.
Uno mamoys	57.	Perruquo	127.
Le Pescayre et l'endialo	59.	Tabatièro	130.
A. M. Gabriel Peyronnet	60.	L'abugle mendiant	131.
L'estion de St-Marty	62.	Caresso à un maynatge	132.
La couronne	65.	Epiloguo	133.
Trets à ma lébado	68.	Notes	134.
La libertat	76.	Dictionnaire	134.
		a rottomidito	100.





AM.

MESTRE-HUC (SCÉVOLE BÉE),

A L'OCCASION DE SA TRADUCTION EN VERS FRANÇAIS
DE MON VIEUX MENDIANT, EN LANGUE ROMANE. 1

M. Scévole Bée, ce charmant poète, si avantageusement connu du public par ses fraîches Pâquerettes et
ses succès à l'académie des Jeux-Floraux, traduisit un
des plus jolis morceaux des Recréatious de Moussu l'
Ritou, de M. l'abbé Revel. M. le curé de Villemagne
remercia M. Scévole Bée par quelques vers aussi
grâcieux que naturels; le lecteur sera, nous n'en doutons point, bien aise de les connaître; les voici:

(NOTE DE L'ÉDITEUR).

Aro moun Mandiant, per bous endimenjat, Pot se moustra pertout et sara festejat.

1 Voir mes premières Récréations, page 169.

Abèts cambiat en or sa prigoundo mizèro, L'abèts fayt ritche et bèl de ta paoure qu'el èro; Et, per moy, bouldrio pla, quand el parlo frances, Estre pas ço que soun et sounco ço qu'el es. Sous mots soun mèl et flous, sourtissoun de naturo, Et benoun releba l'esclat de sa paruro; Et ço que bous ramplis d'un meriti reèl, Es que soun cor toutjoun es un cor sans parèl. Agaytats: sa razou, sa noblo moudestio An crescut et grandit ambe soun harmounio! Tabes aro, yeou, paoure, et soun ancièn segnou, L'é pregat, à moun tour, d'èstre moun proutectou, Et de prouclama lèn, dins sa lenguo daourado, Mas obros, à qui deou sa naychenço prezado. Digats-y bo, Moussur, es encaro chez bous; S'atal el oubeïs, le coubriran de flous.... Et bous oubeïra, dins sa recounechenço, Quand saoura qu'èts soun Rey, joul' laourié de Clamenço!





Doussu Revel,

RITOU.

A l'oumbriou, tout soulet, bostre libr' à la ma,
Et refraoudit dins un cantou,
De poou que calque bruch benguès m'embarana,
E legit, relegit sans jamay me lassa,
Aques bèrses mannats dount vous èts dit l'outou,
Et que Jasmin, jaloux de lour jantio faychou,
Refusayo pas de sinna.
Aquel libret de bostre leze,
Dount tant d'esprit sourtis à gros pitchol,
Qu'aigut de plaze de le beze,
Et que n'é fayt un doux rigol!

Yeou bouldrio, mais soun pas trop gaouzayre;

En patoués prou repapussat,

Sans pourtant bous anuja gayre,

Dire tout le bounhur que bous m'abèts dounat.

Coussi, coumo coumben, ame mas forços soulos,

Sans bous entantina de moun triste caquet,

Et sans ana cerca miètchoun à quatorz' ouros,

De mous louns coumpliments, coumo pla de persounos,

Bous debita le chapelet?

Mais coumo bous (n'é pas trop la crezenço),

Ount troubaré, mêmes en cercan pla,

Aques mots ramplits d'eleguenço,

L'un à l'aoutre cousits ame tant de scienço,

Tant malayzits à rancountra?

D'un cap dur coumo l'miou couro ne sourtira

Aquelos phrazos tant caouzidos,

En bèlos rimos arroundidos,

Que bous troubats sans prèsque las cerca?

Jamay, Moussu, de ma closco bournado,

En patoués escatzat nou sourtira pas res;

Enloc nou pescaré sio bèrses, sio pensado,

Aquel esprit qu'as bostres abèts mes.

Humble capela de campagno,

Brab' home aymat de Dious et de bostre troupèl,

L'èrgno jamay nou bous sièc, nou bous gagno;

Dins bostre insoucious baychèl,

Paouret, mais sans basti de castèls en Espagno,

Graciousats bostre sort que sio carut ou bèl.

Touto bostr' ambitiou, quillat sur la mountagno, Es de poude', le loung d'as rious de Bilomagno, Abouri calque bers et de prega le Cèl.

Les paoures, les malaouts, le be de la parouèsso.

Oh! les oublidats pas, tout le mounde ba sap,

Et de bostres debers ne graoufignats pas cap,

Mais les bèrses, moun Dious!... Aquel demoun sans cèsso,

A taoulo, dins le lèyt, bous coutsièc et bous prèsso;

Es bostre pus doux mal de cap.

Aquelo ratcho de la rimo

Daycho pas, quand nous ten, un moumen de repaous,
L'on n'es destermenats, n'eyt et jour on s'escrimo,
On pot pas s'en defa, pla pourtans ou malaous.

Qui nou ba sap ?... Acos uno prusièro

Que deboro pertout et persièc un outou;

Empatcho de dourmi, tourmento, desespèro,

Et pourtant fa plaze malgré soun escouzou,

Qu'on fa de machant sang! On bol, dins la coulèro
Jeta libres, papiés, plumos dins un cantou;
On juro milo cots de nou pas pus escrioure,
Le mal reben pus fort, le sermen fa pas res,
Acos coumo le tap de cioure
Que toutjoun enfounsats et toutjoun repares.

Mais d'un ritou surtout qu'unos soun pas las peinos?

Souben èts, dins un jour, bint cots embaranat:

Les countro-tens les abèts per centenos;

A diferens endreyts èts pertout demandat.

A tout moumen cal daycha bostr' oubratge:

Ets chez bous? trabaillats, tranquillet et sans bruch,

Coutsiguissèts uno rimo que fuch?

Es aquital, bous ben... Mais qu'es aquel tapatge?

Es la campano d'al bilatge

Qu'à grandis brans quirdo moussu l' Ritou.

Es un enterromen? Acos un mariatge?

Belèou cal batisa Jaquet ou Margoutou?

Se caminats, tout siaou, dins la campagno,
Et soulet, à l'abric d'al soulel et d'as sots,
Un paysan, nas à nas, bous ben de Bilomagno,
Un counseillé belèou, pus lourd que sous esclots,

Tout fièr d'estr' ame bous, machègo forço mots,
Sans beze qu'èts distrayt, bous entreten dos ouros
De prats, de sous budèls, d'al tens et de sas poulos;
Tout en parlin parlan, le palot fa fugi
Les bèrses que sans el anaboun espeilli.

Bous escapats à touto cambo, Et de soun parladis mal countent et sadoul, Benèts, hurous anfin de bous trouba tout soul,

Bous estucha dins bostro crambo;

Dejà lebats la ma per poussa le feroul...

Mais , sans tarda , sul cop , uno aysablo deboto ,

Le col toursit et l'èl pleyjous,

Bous demando, touto palloto,

Per bous counta sous pecadous...

D'èstre anujats souben es le sort d'as ritous.

Que ririo se poudio bous beze,

Quand d'un ayr' afurit, les èls illuminats,

Declamats en quirdan, dins un moumen de leze,

Les bèrses sul papié dous à dous enrengats.

Soun segur que souben, al bruch d'uno tirado,

En entenden craquéja les planchès,

La madono tout' espantado,

Sans les counta mounto les escaillès,

Per sabe se boulèts un paouc d'aygo sucrado,

Ou se bous cal un ban de pès.

Oh! dins bostre baral debèts estre fort drolle!

Sur un cami, pelsol, ou dins un recantou,

Coumo'n actou que repèto soun rolle,
Tantôt risèts, plourats, ou dintrats en furou:
Tantôt metèts la bouès sus la pus naouto noto,
Les brasses en trabail, le froun tout en suzou,
Le capèl de trabèts, et belèou sans caloto;

Qui bous prendrio per un ritou?

Parouèsso, marguillès et malaout et deboto,

Oh! dins aquel moumen pensats pas à digus!

Qu'alabets bous n'oucupats pus?

Et proche bous, le mountagnol que passo,

De tout bostre ayr' estabouzit,

Fa l' sinne de la croux sur sous èls, sur sa faço,

Et dits en s'en anan: « Grand Dious! qui m'aourio dit

« Qu'aquel brabe ritou perdès talèou l'esprit ? »
L'aousèl mêmes, l'aousèl rebeillat abant l'albo,
Que saoutillo, fièrot de soun jouyous caquet,
Et ba deçà, delà, ben, reben et se salbo,
Tout en cansounejan de branquet en branquet,
Bous entend et bous bets al mièch de sa roulado,
Et, sul cop de soun albr' à plen bol descendut,

Jouts la branco la pus ramado,
Espaouruguit, fuch et demoro chut.

Oh! nou m'estouni pas: ço miou bé pas agut?

Me soun bist l'èl en foc, la bouco tout' escrumo,
En braman coumo 'n sourd, à ne debeni raouc,
Les bèrses que begnon de nayche jouts ma plumo,
Et tout en brassejan, et regardan la brumo,

Sans y pensa me jeta dins un traouc:
Un aoutre cop, fièr de moun sabe-fayre,
En doublan, coumo 'n fol, un paouquet trop le pas,
Ana les puns sarrats et les brasses en l'ayre,

Sus un albre que bejo pas,
M'enbouti le ginoul et m'esclafa le nas (1)...

Mais sario pas trop lèou pourtant que me caillèssi ; May d'un badal traydou dount sabiots pas que fa , Et que bostre gouzié cercabo d'estoufa ,

M'a dit souben dejà que m'arrestèssi.

Baou coumo 'n dabanèl, et nou m'abisi pas

Que despèy trop de tens gazouilli, caqueteji,

Et que de moun babil debèts èstre fort las:

Am' aques mots qu'amountari, bareji,

⁽¹⁾ Historique.

Sul papié coumplasent à grand' peno careji,

Jeti l'anuch à plenos mas.

A moun repapiadis nou coumprendrets pas gouto,

Mais prenèts-le, noun pas per ço que m'a coustat,

Coumo 'n sermou que l'on escouto,

Un èl doubert, l'aoutre tampat.

Moun Dious, que pourio dire en fabou de moun obro?

La mitat bal pas guayre et le resto pas res:

Bous èts un mèstre et soun pas qu'un manobro,

Jamay l'esprit dins moun cap s'es pas mes.

Despèy cinq jouns fousilli, me debori,

E mes à sec moun escritori:

N'é pas uno houro de repaous,

Soun èrgnous et distrayt, é les nerbis malaous;

Matis et souèr n'é pas qu'uno pensado;

L'apetis a foronisat,

Et lèn de moun couchi la son s'en es anado;

Le bentre truill, l'èl fousc et debariat,

De taoulo que de cots m'en baou preoucupat,

En roumian uno moussegado:

Rimos et mots en infernal sabat,

Tréboun touto la nèyt dins ma closco coupado;

Le diabl' ou bous m'abèts ensourcelat.

Pourtant, après may d'uno trabucado,

E troubat, tout en gros, soun pas das pus aysits,

Aquel magre escabot de bèrses mal caousits.

Yeou, palot, yeou crejo, paressous trabaillayre,
Que, per fa coumo bous, et per touto faychou,
Un paouc cerca, nou reflechi pas gayre,
Aqui, Moussu, gnabio pla prou;
Mais n'é pas bostre biach ni bostre sabe-fayre,
Et m'a manquat ço de millou.

Aro garats-m'aqui : beni para l'esquino ,

Et paga ço que bal l'anuch que bous taquino :

Siots , coumo bous playra , piétadous ou cruèl ;

Malgré bostro carudo mino ,

Me beyrets pas clouqueja l'èl ;

Et quand m'escourjayots que fariots de ma pèl ?

Mais quouaque l' cas sio pas trop perdounable ,

Espèri , boun Pastou , que sarets caritable ,

Et que joul quèr d'un paoure diable

Enfounsarets pas trop las dens :

Las gens d'esprit d'aillurs soun toutjoun indulgens.

Pourtant, en finissen aquest' endourmitori, Encaro 'n mot, un soul et tampi l'escritori. Hièr m'an dit, et la poou m'agafat à bèl cach, Qu'un insipid' outou, le pouèto sans biach,

Dount las rimos troussados Ban deguingoy, sans eyme fialbastados,

Risquabo soun eternitat;

Anfin, qu'un machant bèrs es un pla laid pecat;
Mous pecats, alabets farion un prou gros tome;
Coussi tramblayo pas? Car, Moussu, s'es bertat
Qu'un rimur anujous pot pas èstre salbat,
Se de bèrses mal fayts dannoun un hounèst' home,
Soun pla segur d'estre dannat.

Prosper POUDEROUS.

Montréal, Novembre 1846.





A MOUSSU PROSPER POUDEROUS.

- RESPOUNÇO. -

Moussu,

Qu'es jantio bostro pouëzio!

Es uno lanterno - magio,

Oùn declaman tout endiablat.

Et tan per bous illuminat,

Teni plaze, plaze de nono,

Al ban caoudet que la madono,

Dins moun accès que counech pas,

Porto coumoulo de tracas.

Teni plaze, quand emprieyssado

M'uffris un bol d'aygo sucrado,

Qu'à soun regard tant piétadoux

Yeou tout rizen fiali pus doux.

Teni plaze quand tout s'animo, Et que talèou qu'êts à la rimo, La lesto rimo sans rebèrs A pres sa plaço dins le bèrs, Y rebeillan tant d'harmounio Et tant de foc et de pougio, Qu'on bous remiro dins le cas Mêmes oùn bous coupats le nas, Le nas d'un truc an aquel albre Que, quouaque dur coumo le malbre, Nou diré pas albre maoudit Quand de soun truc ben tant d'esprit. Teni plaze qu'un èl en chèro, En escoutan uno mizèro, Bous me digats, l'aoutr' èl clucat : Oh! perdounay-me moun pecat! Quand le pecat que bous tracasso Es uno rimo que s'ajasso Per acaba, mais malgré bous, Aquelis bèrses dount las rlous Al daban d'un Ritou jetados, Pel Ritou soun engarlandados A millou dreyt sus bostre froun Per nous fa beze ço que soun.

Anfin é plaze de l'abyme Oùn sus l'anfèr buillis le crime E l' criminèl qu'a rimaillat, Quand bous agayti courounat, Bous ennartan dins l'irounio. Aqueste cop sanse magio, Ta naout que l'applaoudissomen Bous dits co que le mounde sen. Dounc n'ou y' a pas d'endourmitori! Tenèts dubèrt bostr' escritori; Et per abe ta mal jutgeat De bostre bèrs ta pla tapat, Aourets, s'abèts en yeou fizenço, Le paouc que sièc per penitenço: Farets de bèrses à manats, Del mêmo pebre picoutats, Dinquios qu'à bostro darnièr' houro, Se nou gn'a prou, bous diguo couro; Et qu'amoun penitent intrat, Digats anfin : M'èri troumpat ! Es per aco, plazen rimayre, Que sul cop sans m'en jaouta gayre, Bous daychi soul gagna le cèl, Bous tiran bite moun capèl!



A MOUSSU REVEL,

Moussu l'Ritou, bous an troumpat Quand bous an parlat de ma Muso, Qui d'elo bous dits be s'amuso, Layssats-me donc bous dire la bertat.

Yeou soun un Pouèto manquat,

Que sur soun sabe nou s'abuso,

Dins un coulètge emprisounat

Nou sabi trop per qu'un pecat;

Car n'ey tant faytis dins ma bido!

Quand qualque cop un' esclarido

Ben passa sur moun froun ridat,

Debrembi un moumen le passat,

(17)

Et coumo s'èro jouèn encaro
Preni la plumo et garo garo,
Enfili calque bout rimat
Sus un papié qu'es escriout d'un coustat.
S'es blanc dessus jamès nou m'en serbissi,
Per mous bèrses papié croumpat
Dessigu sario pla talat.

Faou pas de libres yeou, mais ta pla n'en legissi

Et quand soun bous n'admiri la bountat;

Es bou le bostre, es fayt per toutjoun bioure,

Mais per le fa n'abèts pas pla suzat,

Car crezi francomen qu'Apoulloun l'a dictat,

Que n'abèts pas fayt que l'escrioure.

BORT.

Castres, le 12 décembre 1846.





A Moussu Bort.

- RESPOUNÇO. -

Bostro lettro, Moussu, bous baillo un dementit
Et probo cent cots may que ço que m'abion dit!
Gayetat amistouso et jantio pouëzio
S'y mescloun apertout ambe la moudestio;
Mais aquesto, segur, es trop grando, boutats,
Quand an un, doux, moustran las aoutros qualitats,
Las ten à l'èl public tristomen amagados
Et dins bostres cartous toutjoun emprisounados.
D'aqui ben que le grand, le sublime Apoulloun,
Se trouban en prisou coumo-co dins soun doun,

En rebenjo bous ten, et may per pribilètge, Emprisounat dins un coulètge.

Douncos, Moussu, bostre pecat,

Le pecat que bous rand de libre emprisounat,

Es qu'esclipsan en bous uno grand'amo

D'ambe sa flammo,

Brabats, hélas! junquos un Diou,

Garroutan en prisou bostre esprit qu'es le siou.

Brigaillats dounc à bostro pouëzio
L'entrabo que li ben de tant de moudestio,
Et gaytarets anfin le Diou boulan al cèl,
En bous entournejan d'un esclayre immourtèl,
Fayre dire à las gens en faço d'al miracle:
Ero coupable
Le qu'abio, per malhur, chez el ensebelit
Tantis de lums et tant d'esprit!

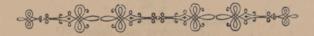
Yeou crezi cepandant que bostre grand coulètge,
Huroux, se rejouïs de bostre pribilètge
Ou de l'haounou de n'esse emprisounat
Qu'en el, malgré bostre pecat,

(20)

Car bostre cor, et pèy tant de scienço
Y fan ayma bostro presenço,
Et dezempèy que l'abèts per prisou
El sap qu'à prou quicon certos malhur es bou!

Villemagne, le 27 décembre 1846.





Poeprotches

A MOUSSU REVEL, RITOU.

Noun countent de m'abe fayt emprima dins un journal, sans m'en aberti, el m'engatjabo encaro à countinua de fayre de bèrses.

Magicièn ensourceillayre,
Sur qui le Dious d'as bèrs fa raja sas fabous,
Countur spirituèl, rimur ingenioux
Dount le parla mannat, l'aymable sabe-fayre,
Deçà, delà, fa may d'un embioux,
De Bilomagno aouzèl meloudioux,
Dount le gargaillol musicayre,
Fa restounti, jèto dins l'ayre

Sas pus pouéticos cansous,
Jouts aquelos tant bèlos tounos

Oùnt, guirlandat de flous, ba tout home d'esprit,
Sul Parnasso, bous èts caousit
Uno plaço de las millounos,
Gardats per bous bostros courounos
Et le plaze d'estre apploudit.

Bous que tenèts le brebet de pouèto
Que bous dounèc le Goudouli d'Agen,
Ame uno assurenço parfaito
Poudèts jeta bostres bèrses al bent.

Elis, fièrots de la fabou publico,
S'en ban, courroun, pertout pla benguts d'al lectou,
Sans cregne re de la critico,
Sans abe poou de soun fissou.

Bostro muso, Moussu, syreno tant aymado,
Grando damo de l'Helicoun,
Oùnt per sas sors es tant poutounejado,
Bèlo coumo'y laouriés qu'enrubanoun soun froun,
Ame sous cants que fan sa renoummado,
Dins le sati dount es caoussado,
Pot s'hasarda dins un saloun.
La miouno, crentouso filleto,

Ourphelino sans proutectous,

Porto d'esclots, et per toualeto
Se paro de moudestos flous;

S'amago lèn d'al bruch, biou coumo la floureto,
Et riseyro d'un sort hurous,
Sans embejo d'un noum poumpous,
Le loung d'as rious, s'en ba touto souleto,
En fariboulejan, ensaja sas cansous.

Dins un moumen de badinatge,
Darnièromen gaouzèri bous oufri
Calques bèrses nascuts dins un bilatge,
Countent d'abe pouscut les abouri.

Ame un soin paternèl yeou les repapussèri,
Tirèri de moun cap ço qu'abio de millou,
Nèyt et jour, les pounpounejèri:
Eroun per bous, Moussu l'Ritou.
Et les paourots, en jouyouso brigado,
Laougès d'esprit, sans se douta
De tout l'anuch qu'anaboun bous pourta,
Bès bostre tet prenguèroun la boulado.
Que soun estats pla recebuts,
Malgré lour toun naïf, louros faychous moudestos!

Oh! se sarion pas attenduts

A tant d'hounous, à tant de festos!

Es trop bèlo, Moussu, la part qu'à moun ourguil
M'a boulgut fa bostro indulgenço,
Et de bostre amistous accuil
Ne gardaré lountens la soubenenço;
Pourtant me ba cal dire, al risquo d'estre ingrat,
De toutos las fabous dount abèts caressat
Ma muso fort paouc banitouso,
La pus douço, la pus flatouso,
Es la que m'a le mens flatat.

Babèts boulgut, sus fuls d'uno gazeto

Moun noum es estat clabelat;
Graçios à bous soun emprimat,
Et m'abèts mes sur la seleto.
Mal à prepaous, trop prebengut
Per mas rimos mal escurados,
Fasèts defila mas tirados

Jouts les èls d'un public calque cop trop carut;
Desplegats al premier bengut
Ma gardo-raoubo pouético,
Jetats moun noum incounescut

A las bespos de la critico.

Oh! soun pas tant ambitioux!

Yeou, manobro sans biach, reypitchou d'al Parnasso,

Chez les bèlis esprits boli pas uno plaço;

Aco nou coumben pas qu'à Jasmin ou qu'à bous.

Tant d'hounous me fan poou, le grand jour m'embarrasso.

Per encensa ma banitat,
Gn'y abio pla prou, podi ba dire,
Quand bostro flatouso bountat,
Sur moun oubratge trop bantat,
Abio daychat toumba l'himoyno d'un sourire.
Per yeou, Moussu, gn'y abio pla prou,
Quand chez bostres amits, indulgento troumpetto,
De moun patoués bous fajots le lectou
Per fayre apploudi ma musetto.
Gn'y abio pla prou, quand de sul Mount sacrat,
Tout parfumat de flous et d'ambroisio,
Bostre Apoulloun me remercio
De' calque bèrs mal peltirat,
Sans esprit et sans pouëzio.

Ma muso nou bol pas ni public ni journal:

A de pitchous actous cal un pitchou theâtre;

La paousa sur un piédestal,

Per sous lectous es boule la fa batre, Es y douna may de prèts que nou bal.

Que d'aoutres pus hardits escourrissoun lour bido Dins les trioumphes et le bruch ,

Et per gourja lour banitat abido

Coutsiègoun, nèyt et jour, la glorio que les fuch.

La glorio!... Oh! sans doute aquelo ensourceillayro

A la boux douço et les èls seduisans;

Mais touto bèlo qu'es, la boulèmio troumpayro,

Fa presque de martyrs aoutant que de galans.

Per abe sas fabous tal home se counsumo,

Nigaout! Elo jamay bal pas ço qu'a coustat.

N'es pas qu'un paouc de fum que mounto bès la brumo,

Et que le mendre bent dins l'ayre bransoulat

D'uno halenado a desuito engranat.

Es pla fat qui la bol et pus fat qui s'y fiso;

Le renoum que proumet nou tento pas moun cor:

Aymi may milo cots ma douço feneantiso;

Tranquille jouts moun tet, faou pas de rêbes d'or;

Elo bol pas de yeou, boli bioure à ma guiso;

Jamay me beyrets pas, dins soun temple alandat,

Parpaillol imprudent, ana brulla mas alos

A soun lum immourtel dount bous èts esclayrat,

Oùnt ban s'ebanoui tant d'ambitious banalos,

Oùnt, per cerca le foc sacrat,

Cour l'estourdit afriandat,

Dount l'Apoulloun bufèc, ple d'illusious fatalos,

Naych et mouris de la glorio ignourat.

Oh' quoua que me digats, malgré bostros louanjos,

Boli pas, fabrican de bèrses et de mots,

Me bareja dins las phalanjos

D'aques outous, anujouses palots,

Que toumboun jouts las dents d'as machans et d'as sots.

Per m'amusa, per me distrayre,

De tens en tens se suilli de panié

Per m'amusa, per me distrayre,

De tens en tens se suilli de papié,

N'es pas per m'en ana pouyri chez un librayre,

Ni bendre moun bounhur, coumo may d'un rimayre,

Per me flouca d'un ramèl de laourié.

A bint ans, atge d'or oùnt la bido es tant bèlo,

Quand elo, cado jour brillant panorama,

Nous enritchis d'uno illusiou noubèlo,

Et nous oufris tant de tens per ayma,

E pouscut, arpejan sur ma lyro fidèlo,

Jeta sur moun cami tout moun foc à rima:

Un bravo nous seduis, fayre un bèrs nous amuso,

Et yeou crejo (Qu'à bint ans on ba sap?) Que d'un amour sans fi brullayo per ma Muso ; Mais cranto-dous hibèrs m'an refrejat le cap.

Aoutres cots s'an pouscut me beze,
Sur Pegaso mountat pouèto faribol,
A m'hasarda sans bruch, à pitchou bol,
Persiègue calque bèrs, humblo flou de moun leze,
M'en coufèssi: mais bèy, mens banitous,
Desheritat de las fabous
Que las Musos m'abion proumesos,
Et rebengut de las errous
Que moun ourguil s'èro permesos,
As bèrses, à l'esprit, agreablos fadesos,
E jetat moun adiou d'un èl insoucious;

E pres de tournuros bourgesos,

Meti de bentre et debeni serious.

Las illusious soun pas pus de moun atge;

L'uno après l'aoutro m'an quitat;

Aouzèl prudent, à l'abric de l'aouratge,

Demori siaou, dins moun niz azegat.

M'oucupi de mous cams may que de pouëzio;

Azagui moun gouzié de machant bi loucal;

Me nouyrissi mens d'ambroisio , Et nou m'en porti pas pus mal. Demandi pas à la fourtuno

L'or que n'é pas, soun countent de ço qu'é : Besoun pas chez les grands ma fièrtat impourtuno,

A ginouillous mounta lour escaillé;

M'en teni lèn, sans regrèts, sans rancuno:
Faou tailla mous fruitiés, les meti 'n espaillé;
Quand planti mous caoulets, counsulti l' calandrié
Per sabe ço qu'en dits ou le tens ou la luno;

Bendi moun blat, soigni moun poulaillé.

Et per estre quicon me soun fayt marguillé.

Boun bilatges dins le goust de l'idylo,

Tasti tout en rizen, d'aques plazes cantats,

Que, per fa parla d'el, nostre cousi Birgilo,

Dins de bèrses fort bèls a belcop trop bantats.

Dins sa pouético maroto,

Le brabe home nous fa de tablèous tant daourats,

Quand s'extasio, que radoto

Sus plazes et sul sort, per el soul inbentats,

Das pastres, das paysans de misèro embescats.

N'es pas per me benja de toutos las ferullos Dount m'a fayt embouti les dits; Mais en despièyt das erudits, Trobi sas fablos ridicullos ; Birgilo es immourtèl , mais sap pas ço que dits.

Cepandant quand à forto doso M'embuqui de bounhur rural, Que despeillat dins ma metamorphoso De moun pouétique attiral, Coumo 'n simple mourtal parli pas pus qu'en proso: Quand d'al Parnasso, oùnt bous bous èts quillat, Per cuille aquelos flous qu'an tant de renoummado, Dount bostro Muso es embaoumado Et le public emerbeillat, Fort à prepaous é dabaillat. Bous cal pas abe la pensado Qu'ames bèrses, Moussu, sio tout-à-fait brouillat. Aymi d'en alegi, s'en boli pas pus fayre; Et les poulits saboun toutjour me playre : Les bostres an surtout le dreyt de m'agrada. Bous cal souben m'en embouya. Sara de bous uno fabou noubèlo, D'aquelis que rimats tant pla, Qu'en badinan daycho toumba Bostro plumo spirituèlo:

(31)

Les recebré toutjour d'un èl gracious;

Oh! n'aouran pas de lectou pus fidèle,

Saran la critico d'as mious,

Et me serbiran de moudèle.

Prosper POUDEROUS.

Montréal, 7 mars 1847.





A Moussu Pouderous.

Respounço as amistouzes reprotches que m'adresso, de l'abe fayt emprima.

Moussu, que me disèts! — Un plen bol d'aouzelous Luzens et mirgaillats de milantos coulous,

De la plano lançats benoun sus la mountagno
Se paouza sur l'endreyt qu'appèloun Bilomagno,
Aqui milo councèrts! Et nostres mountagnols
Qu'entendoun alabets may que de roussignols,
De remira d'aouzèls qu'al pus brillant plumatge
Juntoun en badinan le pus dibin ramatge,
Aougissèn cado jour aquel cant repetat,
Toutjoun pus merbeillous, toutjoun pus bariat,

Les échos das balouns relèboun le miracle;
Et jusqu'à Castannaou, à *l'Echo*, lour ouracle,
Trametoun les councèrts qu'el d'ambe tout lour art
Escampillo pertout, mais noun pas à l'hasard.

A qui, digay-me-bot, la faouto reproutchado?

Que m'en digo quicon bostro lyro mountado!

Le coupable, Moussu, moussu d'as aouzelous,

Le boulèts saoupre !... Escoutats, aco's bous !

Es pas yeou qu'é fourmat lour brillanto phalanjo,

Es pas yeou qu'é dubèrt lour bèc à la louanjo,

Es pas yeou dount la ma latchan lour bol hardit

Boulguès les retira quand elis an fugit!

Es bous qu'abèts tout fayt! les metèts en campagno,

Et perço que bendran encanta la mountagno,

Per paga le plaze d'abe tapla cantat,

Boulèts qu'emprisounats perdoun lour libertat,

Qu'estoufe les échos que dizoun lour roulado,

Qu'encadene les pots et may la renoummado?

Boulèts, al pis ana, que le cruèl cisèou

Sur lour alo de foc serbisco de bourrèou,

Et qu'yeou, praquel effet, ane ensaja de fayre

Un nouzèl à la couo das aouzelous en l'ayre?....

Mais dounc examinen!.. D'abord qu'es tant ayzit

De ramassa l'echan qu'abèts forobandit,

Baou fa ço que dizèts! gaytats: bostro famillo,

Precisomen à l'ort, es dessus ma charmillo;

Canto may que jamay de poulidos cansous

Et fa niquo tabes à l'esclat de las flous!

Anen dounc et bejan!... Douçomen et couratge!

Mais adissiats; ount èts?... Escadrounet boulatge

M'abèts pas pulèou bist bous estendre la ma

Qu'abèts disparescut,... et bay-le ratrapa!

A bous dounc, & Moussu, à bous soun escapado!

Caillo dins bostre cap retene la nizado,

Et temerariomen m'aouyots pas reproutchat

De garda pas le niz quand bous l'abiots latchat.

Mais qu'es aco, Moussu, que d'estre encourrigible, Et dan tan de boun sen d'estre pourtant rizible!

Boulèts me courrigea, quand yeou n'é pas fayt res, En refazen le mal que soul abiots coumes!

De noubélis aouzèls lançats de ma patrio (1),

Me benoun taquina d'ambe bostro harmounio;

⁽¹⁾ Montréal, d'où écrit aussi M. Pouderous.

S'en seguis que l'Echo repèto lours cansous

Et que, malgré lour cant et lours bibos coulous,

Per merita, siouplèt, uno aoutro coulerado,

D'un latas faou fugi la noubèlo nizado,

Que boulan empertout et s'abatten sus tets

Canto junquos al joun oùnt la ratraparets.

Villemagne, le 12 avril 1847.





REPENTI

d'uno proumesso de pouëzio.

- A M. SCÉVOLE BÉE (MESTRE-HUC). -

D'un founds que n'abio pas per que dounc é proumes,
Proumes et may sinnat quand yeou n'abio pas res!
Moun Dious, Moussu Mèstr'Huc, m'abèts mes dins la nasso,
Abèts en m'encantan boulgut me fa la casso,
Et yeou, paoure innoucent, de bostre pappabat
Aougi le sou tindant, et soun dins le fialat!
Yeou me demeziré dins moun triste esclabatge!
Callo n'es pas phénix! soun bèc es sans ramatge,

La noto qu'elo fa, qu'es la mêmo toutjoun, Pèl de talpo souben ne rand millou le toun ; Et per bous nou ne cal que laouriol, hyroundèlo, Laouzeto, roussignol, ou cant de tourtourèlo; Bous-mêmes, se cantats, tout bous bol escouta, La naturo flouris et ben bous courouna! Mais de bostre bèl cant sourtis pas uno noto Sans que fasque hayrissa le pel jouts ma caloto, Quand pensi qu'aqui soun prisougné de fialat Sounquo per ajusta pappabat, pappabat! Ba bezèts, gastavo bostro cansou d'archanjo, Me sarravo belèou le public per louanjo, Et tapla bouldrio pas, tant quel'soulel luzis, Peri trop ficelat à l'hounou dal treillis. Douncos delibray-me, tiray-me de ma peno: Ma proumesso m'y ten, brigaillats ma cadeno! Oh! se boulèts moun cor, es à bous tout entié; Mais n'esperets pas res de moun triste gouzié! Abèts prou d'aouzelous chez bous à la demoro; A la callo jamay nou cal que le deforo, Et s'a qualquo balou soun tendre pappabat, Nou n'es qu'en ple soulel, qu'en pleno libertat! Aqui tant soulomen, pes grays et l'harmounio, Le mounde aymo soun cant dins sa mounoutounio ; Mais tout es grand councèrt dins las obros de Diou,
Et le simple apparrat y es pla quand fa piou-piou.
Es dounc praco, Moussu, praco que la naturo
Bol pas en bostro ma moun noum, ma sinnaturo.
Abèts trop pla cantat, cantayo pas prou pla;
Bostre fialat oubèrt, jetats moun noum enlà
Et fourcets pas, siouplèt, un ritou de mountagno
A dire: Debi pas, et battèts la campagno!...





A. M. REVEL,

CURÉ DE VILLEMAGNE.

MONSIEUR ET CHER CONFRÈRE,

L'Echo du 1ex août 1849 m'apporta, au moment de mon départ pour les Pyrénées, une de vos charmantes improvisations, que vous m'avez fait l'honneur de me consacrer: Repenti d'uno proumesso de pouëzio. Certes, quand on est doué de ce talent facile, de cette grâce harmonieuse, dont vos Récréations d'ailleurs nous donnent tant d'exemples, le repentir n'est pas excusable, la modestie est un tort. Vous me devez, vous devez à l'Echo et à tous ceux qui s'intéressent à vos œuvres, c'est-à-dire à la bonne, à la saine poésie romane, de

nouveaux échantillons de votre porteseuille. Macte animis!

Quoique m'enfonçant de plus en plus dans le matérialisme de la vie positive, je viens, conformément à mon
ancienne promesse, de transcrire et d'adresser au Directeur de l'Echo, M. Labadie, une légère bluette:
Les Amants de Flandre, empruntée aux traditions locales du Nord. Je m'estimerai fort heureux si le chantre catholique de Villemagne, si d'autres poètes, secouant la torpeur qui pèse sur les esprits depuis février,
consentent à prouver, dans les colonnes de l'Echo, que
tout génie littéraire n'a point disparu et ne disparaîtra
point sans doute de longtemps en France.

Agréez, etc.

MESTRE-HUC.

Moux, 22 novembre 1849.



A MOUSSU

Mestre = Huc (Scévole = Bée).

NI RESPOUNCO. ELE

Eh! be, caldra canta per que dounc ba boulèts!

Per ma paraoulo me tenèts;

Mais de grâcio, Moussu, remetten à quinzeno!

Et pèy, malin, rizèts-bous de ma peno,

Quand à bous, trop cruèl per un mot escapat,

Pagaré le present et belèou l'arrièrat!

Coussi, grand Dious! bous qu'à de fiançaillos (1)

Faytos al nord, jetats les trezors dal miètjoun,

⁽¹⁾ Voy. l'Echo de Castelnaudary, nº 29, novembre 1849.

Me sarra tant que d'estenaillos
Sarrayon mens dins las mas d'un Plutoun!
Et be, tranquille siots! m'en baou battre mounedo,
Et per uffri pas pus un Ritou sur la cledo,
Per n'abe pus d'affas ame un tal creancié.
Ba boli tout paga junquos à-n-un dignié!

Villemagne, le 26 novembre 1849.





ROSSIGNOL.

Un rossignol dont les chansons Charmaient l'écho de nos vallons, Est pris, hélas! et mis en cage, Et le voilà dans l'esclavage.

— Eh! bien, qu'en ferez-vous, enfant? Plus de liberté, plus de chant!

— N'importe, dit le drôle, n'importe;
De sa prison fermons la porte!

Et le lendemain vit le sort

Du prisonnier, il était mort!!

On dit que sa tendre compagne
Sur les buissons de la montagne
Cherchant et ne le trouvant pas,
Trouve dans son mal le trépas,
Que ses petits venant d'éclore,
Ne peuvent voir même une aurore,
Et qu'ayant tous le même sort,
Sous elle morte tout est mort!!





Gleyzo.

DOUS REPROTCHES FRANCOMEN ABOURDATS.

Cette pièce était faite avant le 24 février 1848; la révolution en fit suspendre la publication. On la met aujourd'hui sous les yeux du lecteur, parce qu'on croit qu'elle n'est pas encore hors de propos.

Que boulèts, que boulèts à la Gleyzo dal Christ?

Dins soun temple, digats, qu'abèts bous aoutres bist

Que posco le mina junquos à bous fa creyre

Qu'anfin d'un dargné cop ba esclata coumo un beyre?

Parlats dounc, qu'abèts bist, es aqui la questiou?

— Coussi nou bezèts pas dins le temple de Diou,

L'Escandalo baillan de litçous de sagesso,

Pretchan destacomen dal mièch de la ritchesso,

Et nous dizen toutjoun: puretat, puretat!

Quand el se ploungeo tout dins l'impudicitat!

Ah! n'anets pas pla lèn per cerca qui l'attaquo;

Es bèy le capela que l' mino, le batsaquo,

Et que, le batsaquan junquos al foundomen,

Ba despatcha sa fi, feni bostre turmen!

Ritou, bouillos le gan, gall'aqui dounc, ramasso;

Tiro sus yeou, Nanet; botgi pas de ma plaço!

— Grand Dious, es aqui dounc Goliath le gean
Que crido countro bous: Gleyzo de Diou, nean!
Eh! dounc al tens passat, y' abio pas d'escandalo,
D'escandalo ta grand et mêmes de cabalo
Per fa toumba dedins et deforo à l'encop
La Gleyzo de Jesus jouts aquel double choc?
Et pourtant que bezèn en trabetsan les atges?...
Aquelo mêmo Gleyzo al mitan des carnatges
S'eleba, s'espandi, rampli tout l'unibèrs,
Cabrioula tyrans, mestreja les anfèrs,

Y buta, y' engoufra temples, cultes, idolos,
Et regnan apertout dal naout das capitolos
Fixa de per soun Christ à Roumo l'unitat,
Et beze tout toumba daban sa majestat!
Et boulèts, ò gean, qu'un truc, un escandalo
Fasque trambla de poou la Gleyzo couloussalo!
A trioumphat de tout quand nou n'èro pas res,
Et boulèts que sio pas aro que pertout es!
Mais ço que nous dizèts proubara sans repliquo
Que nou n'es que nean la forço sataniquo
Que countr' elo baten jamay nou ben à bout
Que de toumba brizado en la moustran debout,
Debout et s'eleban jouts la noblo banièro
Que floutan pla pus naout oundro sa tèsto altièro!

Mais d'un aoutre coustat perque nou counta pas
Aquel noumbre infinit de santis capelas?
Es qu'empatcho Iscariot, empatchara Boultèro
Qu'ajen et Péyre et Paul, Boussuèt, Lacourdèro,
Que d'un soufle, d'un mot rebiscoulan les morts,
De la soucietat ranimoun les ressorts?
Regardats l'ancièn tens, las presentos annados,
Las mars, les archipèls, las terros habitados,

Et digats, se bous play, se poudèts mespreza
Les bienfayts dal clergé, que poudèts pas counta,
Et le sant Pio naou que de las Sèpt Coulinos
Lançan sur l'unibèrs dos paraoulos dibinos,
Religiou, Libertat, fa de sa simplo boux
Sul mounde doumina sa thiaro, sa croux!
De tigres, ba sabèn, saoutaran sul Pountifo;
Mais la libertat biou et jamay nou se bifo,
Et nou beyra luzi le fèr das assassins
Que per cinta soun froun de rayouns pus dibins (1).

Es que y' a de bezouns, misèro counegudo

Asquals la Gleyzo en plours nou siogue pas bengudo?

Es que y' a de bertuts, tantos grandos que sion,

Que nou fasquo flouri coumo hièr flourission?

Es qu'en loc dins le mounde y' a palmos ou courounos

Que nou posco moustra l'ourguil de sas coulounos?

Es que cado bertut nou n'a pas soun martyr

Dins l'ordre dount la mort es dins bostre dezir,

Et que per eleba dins la fe, la mouralo

Touto generatiou sans elos cannibalo,

⁽¹⁾ On dirait une prophétie (Note de l'Editeur).

Se bets toutjoun jetat sul froun le triste mot

Qu'accuzo courroumput un escandalo sot?

Coumo se quand bezèn uno trinflanto armado

De brillantis laouriés, de glorio courounado,

Anaben l'insulta per de traytes souldats

Qu'aouyon latches fugit les canous embrazats.

Nani n'es pas atal que l'on rand la justiço,

Et quand bezèn aco la patienço s'esquisso!

Mais le Dious es aqui que nous dits: a Souffrissèts!

- « Souffrissèts en elus , se ne boulèts le prèts!
- « E dit et tout s'es fayt, la Gleyzo, las estelos;
- « Ba counserbaré tout , la Gleyzo tapla qu'elos ,
- « Et le clergé tenen à l'ensemble creat
- « Per l'ensemble bioura jusqu'à l'eternitat! »

Aguzats dounc millou, grand Moussu, bostros armos!

A la Gleyzo de Dious arrancarets de larmos;

A la Gieyzo de Dious arrancarets de larmos;

Mais ralantirets pas sa courso de gean

Quand boumiyots le foc et l'anfèr tout daban!

Et pèy qui bous a dit que la den, que la piquo

Dal caloumniatou n'escorjo quel'laïquo;

Que le brim de la serp n'encrumis pas souben

D'ambe l'or le pus fi le lum le pus flamben,

Et que quand de Jésus, sul gibet d'infamio

Un capela se mor, n'es pas la caloumnio

Que countrol' noubèl Christ a cridat le tolle?

Ah! moustrats à tal home et le puing et le pé!

Yeou cubrissi de flous soun gibet et sa traço,

Et li dizen: mountats, qu'al cèl es bostro plaço,

Hounouraré dins el le martyr massacrat

Que bouillots pas achi, qu'al cèl es courounat!

SCHOOL SE

Aro bejats, Moussu, se me cal jaouta gayre Dal fèr qu'un secound cop luzis et passo' n l'ayre; Se cazuèl en trin de non toumba jamay Fara, quand saré mort, cent millo francs et may; Se le juste poude qu'argento nostro bido Pot calma d'un ritou res pus que la pepido, Et se quand el tratat, le mandiant li ben, Resto, quand es partit, flayro de tratomen? Y'a naz de Goliath et l'èl de tout le mounde, Et quand le mounde bets, ount que sio que l'on sounde, Que nou y'a que zéro dins nostre boutsicou, L'aoutre sentis et dits qu'es trop per un Ritou, Et que per pla prouba que n'es pas de la sorto, Deou ana s'adali sus cado pé de porto. Atal nostre budget bounomen trop bentrut, Sayo dounc la biaço oul' bastou nouzelut,

Le tout per que sapian que la philantroupio Es un baoume precious en flou de pouëzio Mais entendi fort pla la fe das mecreans; Quand on crey pas à res, cal creyre as rebenans; Et bous, espabentat de l'ancièno oupulanço Dount un clergé brillant abio coubert la Franço, Boulets que sarroun prou, se nous escanoun pas, Mais tournayon tapla quand nous mettriots à bas; Et d'abord que sans fe crezèts à la chimèro, Dins bostre esprit d'abord tout rebendrio coum'èro, Et dins le mounde lèou sayo ressuscitat Le soulel dount la nèvt fuch et crento l'esclat. Dins uno mar de sang l'a bist ploungea le globo, Pus brillant milo cops al leban se retrobo, Et dejà le bezèn al mounde counfoundut Nou presenta qu'en el le joun et le salut, Et fourni tant de lum dins soun immanso courso Qu'emboyo sous rayouns dins las glaços de l'ourso, Sans cessa d'esclayra co qu'el abio gagnat Et que dejà se pèrd dins soun immansitat! Qu'es per el que demoro un nuatge que passo; Que sara per la Gleyzo uno sannouso traço; Que soun per elo anfin tant de bes enlebats, Tant de Sans, de Ritous, d'Abesques massacrats,

Soun Papo qu'an tuat dins l'exil à Balanço

Per reboundre d'amb'el la Gleyzo dins la Franço ,

Seloun las predictious das bourrèous d'alabets

Qu'imaginaboun pas lours propres cabussets;

Eh be , qu'es tout aco?.. Nonanto-tres que mounto..

Per toumba mort joul fèr qu'eternizo sa hounto ,

Et quand es reboundut , ... la Gleyzo que pertout

Sul globo repares et se mostro debout.

La Gleyzo doune jamay sara pas enterrado;

De toutos las hounous la beyrets courounado,

Et se la Proubidenço y'a permes la de l'or,

La de l'or per la Gleyzo es estat le trezor

Dount se soun elançats clouquiés et cathedralos,

Helas! per nostre tens, tens à trop paouros alos

Per eleba pus naout Ingeniurs et Ritous,

Sans argen et sans or, qu'al reng de petassous.

Mounges, or et coubens salbèroun la scienço.

Sayon encaro bèy ploungeats dins l'ignourenço

Se l'esclayre benen d'aquel fouyèou sacrat

N'abio pas tant luzit et tout illuminat.

Le paoure de Jésus y'abio sa nouyrituro.

Ajustats que le sol alabets sans culturo,

Souben sans habitants, n'es tal que le bezèts Que pel pugnastre effort dal clerc que maoudissèts, Et que malgré l'abus que l'home ne pot fayre, Per à founds le cambia ba mettèc tout en l'ayre, Junquos qu'à forço d'art, aygos, camis et pounts, Planos, espigos d'or, deliciouses balouns Aguèroun favt dal sol auparaban salbatge Le pus ritche pays, le pus bèl paysatge Que joul celèste azur dins soun immansitat L'èl de l'home jamay aguèsse remirat. Per que l'Europo dounc et per que dounc la Franço Nous bouldrion aro mal de l'antiquo oupulanço Dount la Franço, l'Europo an tapla proufitat, Et qu'atal de nous aous à bous aous a passat? Diguets pas : « tens ancièns et noubèlis se tenoun ; Les ancièns, se droumèts, sur la rodo rebenoun; » Car le tens rodo pas; mais à futo filan, Daychan mort le passat, ba toutjoun en daban. De l'un à l'aoutre tens es un immanse abime! Et quin sara l'engin dount le soufle sublime Pouyra rebiscoula, relança le passat Al daban tant en là dal tens qu'aoura boulat, Et dount le bol rapent aoutant qu'el es durable, Jusqu'à l'eternitat s'esten infatigable?

Cessats doune, Moussurot, de saouneja nostr'or, D'abe sus l'estoumac un tant lourd crèbo-cor, De creyre qu'à Ritou reben le mouyèn atge, Coumo sus bostre pot soun elegant pelatge, Et que le reclaman d'ambe le mêmes toun Que ne pourtats bous aous habit et pantaloun! Atal le tens fièbrous que tapla bous enratcho. N'es bèy, grand pépi qu'èts, que dins bostro moustatcho. Et bous soul, fadourlenc, abèts ressuscitat L'atge dount bostre pel tiro soul banitat! Qu'es aco que fazèn per al mounde fa creyre Qu'anan coumo de fats azima le trounevre Que certo groundo prou sans que nouzen les bouts Et que, s'abion quicon, nous fulminayo touts? La Gleyzo bèy reben à sa forço premièro ; Es de sa paouretat que jèto sa lumièro, Et coumo trioumphèc per ço que n'èro res, Bèy pel mêmes mouyèn trioumphara tabes. Tal un bric baloutat das bens et de l'ouratge Jèto tout à la mar per salba l'equipatge, Et quand bous le crezèts joul flot negat et mort, Per un boule de Dious trioumpho dins le port!



PROUPOUSITIOU

DE BENJENÇO REPOUSSADO.

Bos dounc me fa serbi de bras à la benjenço!

Et sonn but sara bèy l'oubjet de ma defenso!

Fil d'Adam, home dounc, podi pas me benja;

Maynatge de la croux me cal be perdouna;

Et Capela, Pastou, dins moun sant ministèri

Saré dema ço que hièr èri,

Esclayran, ramenan sus la ligno dal cèl

Ço que s'èro escartat de moun tendre troupèl.

Tal soun et tal saré, saré jusquos que morio,

Aqui trobi ma pats, moun bounhur et ma glorio;

Et quand yeou tout amour, dins le foun de moun cor

Sentissi le plaze d'aquel dibin trezor,

Tu soumbre coumo tout, et l'èl coumo toun amo Lançan ferous et flamo,

Es à tu mêmes toun anfèr

Et sentisses en tu les fouets armats de fèr

Dount menaços à mort le que soun innoucenço

Bouto tant al dessus das trèts de ta benjenço.

Et crezes qu'enratchat al plan de moussega,

Per tu metto dins yeou de que me rouzega?

Palot, arrouzentis et pren tas estenaillos,

Per toun pus grand plaze gourdillo tas antraillos;

Que de milo serpens toun interiur brizat

Sio pus cruèlomen, plenomen debourat;

Mais daycharas en pats, se te play, moun azille

Et yeou sans tu saré tranquille, Et saouras que le Dious dount adori la croux, Y'a souffèrt et y'es mort en perdounan à touts!





UNO MAMOYS

DINS LE MES DE JANBIÉ.

Uno mamoys dins le mes de janbié

Es un miracle tout entié!

Oh! coussi dounc les bens et la jalado

T'an atal espragnado?

Coussi la nèou qu'en immanse lansol

Coumo un cadabre mort coubris pertout le sol,

Nou t'a pas empatchat de counserba ta bido,

De te moustra coulourado, flourido,

Embaouman toun entour

De parfum et d'amour?

Cèrtos quio, la Proubidenço

Pren ta defenso;

Mais cal dire tabes que n'as pas ennayrat

Toun froun per banitat.

Eh be! ten-le toutjour acatat dins ta mato,

Et le cruèl hibèr qu'a matat et que mato,

A l'ordre d'amoun-naout daychara tous broutous

Per en may courouna la Reyno de las flous!

Bejos en attenden trabetsan le nuatge

Un rayoun del souleil que ben te randre houmatge?

D'amb'el t'agatcharé d'un èl tout rejouit,

Et moun cor attendrit

Mountan à Dious, le Dious de la biouleto, Dira: malgré l'hibèr counserbats ma floureto!





Le Pescayre et l'Endialo

(FABLO).

Garalloqui, dijo le suffisent pescayre,

En la moustran en l'ayre,

Garalloqui que tant et que tant m'a coustat!

Ba dijo; mais ayaï! de soun puing trop sarrat

L'endialo prezo a' scapat!

Sarrets pas dounc atal bostro countropartido!

Aoutromen, Dious ba bol,

D'adreyt que bous crezèts sarets qu'un faribol,

Et beyrets, mais trop tard, que quand sera partido

N'aoura daychat dins bostro ma

Que zéro bèy, hounto dema!



A Moussu G. P.,

Que y'abio dediat uno pièco de pouëzio intitulado:

LA NÈYT DE PRINTENS.

- RESPOUNÇO. -

E bist de nèyts naturèlos
Et bèlos,
De nèyts oùnt le pincèl
Alucabo, Dious sab, quant d'estelos al cèl;
Mais restregni dins un bèrs encantayre
La pus brillanto nèyt en li dounan tout l'ayre

D'uno n'eyt desplegan dins soun immansitat

Touto sa majestat;

Jouts de millés de lums y fa nayche la luno,

Le doux espouèr, l'astre de l'infourtuno; Demets callos et grils quilla le roussignol Et baria lour cant de soun fresc gargaillol;

Flouri le riou qu'en gourrinan caqueto,

Que mostro dins soun se la tramblanto esteleto;

Que s'en ba, que reben, que punis le curioux

Del baoume sans parèl qu'ebaporoun sas flous,

Sans counta la luzèrno

Qu'ame le gaz de sa lantèrno
Randrio jaloux mêmo le firmomen,
S'èro pas de la nèyt l'eternèl ornomen:
Es qu'aco n'es pas grand, n'es pas ta mignaturo?
Amic, de ta tounèlo embrassan la naturo,
Que dizi? bezèn may, et la Dibinitat
S'y descrubis sans bel et dins tout soun esclat!
Mais s'adouran achi, digan nostr'endigenço,
Daban ta bèlo nèyt demouren en silenço,
Et coumo praquel doun nou poudèn te douna,
Que l'estelo dal cèl benguo te courouna!



L'ESTIOU

DE SANT MARTI,

PATROU DE BILOMAGNO.

Per sant Marti .
Se nèbo pas , la nèou es pel cami !

Le souleillet es bèl et tapla calfo l'ayre ,

Mais dits : à ma calou nou bous fizets pas gayre :

Per sant Marti

Se nèbo pas , la nèou es pel cami!

Anen, despatchats-bous et flourissèts, flouretos;

Embescats nostres èls de bostros coulouretos!

Per sant Marti

Se nèbo pas, la nèou es pel cami!

Que deben le parfum que respiran encaro,

Que s'amourtis en bous, anan pèrdre tout aro?

Per sant Marti

Se nèbo pas, la nèou es pel cami!

En cantan, bès le cèl nou ba pus la laouzeto;

Ay! del roussignoulet oùnt es la cansouneto?

Per sant Marti

Se nèbo pas, la nèou es pel cami!

Le souleil passo bas et pertout de l'aragno
Treluzissoun les fials à trabèts la campagno:
Per sant Marti
Se nèbo pas, la nèou es pel cami!

La terro se cubris de las feillos que toumboun ;

Toutos caouzos atal et flacoun et succoumboun !

Per sant Marti

Se nèbo pas, la nèou es pel cami!

Oh! dounc, quouro beyren renayche la naturo, S'engarlanda de flous et canta sa paruro? Per sant Marti

Se nèbo pas , la nèou es pel cami !

Eh be! carut hibèr, regno un paouquet et passo!

Passo!... qu'entre nous aous nous passaren la tasso

Quand sant Marti

Nou passan pas, passaras pel cami!





La Couronne.

a Mb. Scévole Bée (Mestre-Fluc).

A Notre Dame du hameau

Tressons de fleurs une couronne!

S'y mêlent thym, jasmin nouveau,

Bluets, jacinthes, anémone.

Rose qui s'ouvre aux feux du jour, Et bouton d'or et violette, Brillent en elle et fuient autour Avec la blanche pâquerette. Je n'y veux point clinquant de fleur, Pour Notre Dame une imposture; Il faut tout vrai comme son cœur Et tout éclos dans la nature.

A vous partant, fleurs d'oranger,
OEillet et myrte et renoncule,
A vous, ô belles, à ranger,
A vous tulipe et campanule!

O Dieu, quel baume se répand Et va jusqu'à l'âme attendrie! Le réséda s'offre à l'instant Et tout s'avance pour Marie!

Et voici bien l'herbe d'amour

Tremblante mieux que cannetille!

Espaçons-la tout à l'entour,

Et puis mettons une jonquille.

Mais n'est-ce pas que sur la fin Déjà se montre la couronne, Et déjà belle dans ma main, L'est-elle au front de la Madone?...

Quoi qu'il en soit, Reine des cieux, Elle est le doux présent de l'âme, Et je serai tout radieux S'il platt au cœur de Notre Dame!!





Erèts à ma lebado,

CARTO DE FANTEZIOS.

010000000000

LE BASTOU ET LA CANO.

Soun estounat

Que l'antiquitat

N'aje pas cantat

Le bastou ni la cano!

D'aqui yeou souni la campano

Per qu'aougiscats uno cansou

Et sus la cano et sul bastou.

Muso, sios aro bertadièro, Fay menti qui dira qu'ès uno messourièro!

La cano dins la ma d'un gran tambour-major Bous met en moubomen tambours, piffres et cor; Dous cents milo souldats s'arrengoun en bataillo,

Et sul cop la mitraillo,
Les fusils, les canous
Bailloun d'aoutros cansous!
Quinis cots de tounerro,
Que de morts sus la terro,

Quantis de crits, quino desoulatiou! Coussi faras, cano, per tourna biou

Le mort que t'a_maoudit trabetsat d'uno balo!

Couneches pas que la boux infernalo

De Satan

T'applaoudis en gisclan!..

Et sul moumen boulan et tournejan dins l'ayre

La cano fa toumba l'affayre

Et dits: tout aouyo cabirat

S'aoutro part qu'achital yeou b'abio coumandat!

(70)

Mais garo doune la carabatcho
D'un aoutre que s'en ba releban sa moustatcho!
Relèbo-lo, ba pos; tu saras un lioun,
N'as le bisatge bèy, et las griffos toutjoun!

Mais, crey-me, de ta ma gantado

Et parfumado,

Pren ta cano daourado.,

Et beyras que d'aqui toun barbichoun roussit

Te dounara tabes un ayre de crabit!

Atal le medeci pares dins sa scienço,
Bizito le malaout dount es la proubidenço,
Et quand el n'a prou fayt, sa lengo de douctou
Dits: é fayt moun mestié, bengo moussu l'Ritou!
Moussu l'Ritou li ben et le malaout deliro,
Sans sabe ço que fa dins tres badails espiro,

Et le douctou Sarrut

Fort douctouralomen l'a mes dins le tahut!

Et le sibe, le nou s'effaçoun de sa toumbo,

Hippoucrato, Galièn crezoun que tout y toumbo!

Et l'unique mouyèn de les bouta d'accord

Es de n'escapa biou, ou de ne sourti mort.

Cano, cano! direts... Et be la cano!

D'amb'elo l'aboucat sara sanse chicano;

Res que de l'approutcha le plagnent dezoussat

Y'aoura perdut le sen et may soun deboursat.

Et pèy beyra le rèsto,

Et das pès à la tèsto

La plumeto de fèr l'aoura tant graouffignat,

Que soun cos escourjat

Sara may que pelat!

D'aqui tour de bastou, de rasouyro, de cano;

Home de le, ba sabèts, qui nou pano,

Despèy le simple moulinié

Pano-farino d'un sestié

Junquos aquel que grand dins la finanço

Sus un papié mentur bous rouino d'abanço,

Ço que n'ignourats pas quand le darnièr escut

Es passat d'ambe bous dins soun bentre goulut.

Anats, anats, y'a'n poble de misèro;

Y'abèts proumes toutjoun et regrèto ço qu'èro;

Es bous , malhur ! que per ensaca d'or Fazèts rouda le broc may qu'un tambour-major ; Mais le broc toumbo pouf et le sac dejà peto , Capucins de papié toumboun en renguilheto , Et bous jouts le bastou qu'a tant despecouillat Ets acabat anfin et toumbats abimat !

Oida! qui passo

Et quin bastou terrasso?

Gardo-chiourmo, galerièns,

Permetèts que mous èls plouroun sus tant de lièns;

Bincent de Paoulo les pourtabo,

Et de soun cor les adourabo;

Et be, plourats, plourats,

Et rebenèts al Dious que bous a rachetats!

Le paoure abugle, es pas le gous soul que le meno, Soun bastou piétadous d'amb'el porto sa peno!

Oh! que deou y' attriga d'ana durbi soun èl

Al ryalme estelat, à la glorio d'al cèl!

Et tu , bieillard , entourat de famillo ,

Ten-te segur sus ta bequillo ;

Toun amo , quand toun cos achi-bas toumbara ,

Per glourifica Dious de bès el mountara!

Me brembara toutjour d'aquelo tendro mayre;

Per la sousta le broc abio prou de que fayre;

Mais abio de bertuts encaro may que d'ans;

Parlabo libromen sans ayma les cancans;

Soulomen countro la canaillo
Sa lenguo qualque cop lançabo la mitraillo,
Et saquela de touts poussedabo l'amour
Pramo qu'al mandiant fazio de be toutjour!
Es morto la paourasso, et m'a daychat sa cano
Que me coundesira bès aquelo cabano
Oùnt la terro coubris junquos al jutjoment
Le superbe mounarco aoutant que l'indigent!

Miracle, miracle!

Et galaoupen à l'espectacle!

Es un singe que bat ariscles et tambours

Per assembla le mounde à la danso de l'ours.

.... Mais daychen l'ours et soun broc que rouzègo Dount dejà le coutral à l'entour fa soun ègo, Et saouten sus quicom pus digne d'attentiou, Qu'interèsse le mort aouta pla que le biou! Escouto doune, Herculo, et sourtis de ta toumbo, Digo-me, de toun pal qui tustat nou n'y toumbo? Es que nou n'es pas el fortomen caboussat Oue de moustres sans fi l'unibèrs a purgat ? Et tu, brabe guerrié, l'idolo de la Franço, Que per dansa pus tard b'abios tout mes en danso, Doùn begno, doùn begno toun poude couloussal, Sounquo de toun bastou, d'un broc imperial? N'es pas d'el que partio l'aouzèl à bouno serro Que per tu, per tu soul crampounabo la terro? Et tu, grand successou d'un Alexandro grand, Es que sayos sans knout un despoto géant?

Après aco la carabano
S'en ba tout dreyt sur uno cano
Et qualque cop sur un camèl
Bès la Mecquo, Medino et soun famous toumbèl.
S'èts chrestia, y'anets pas, quand aouyots de moustatcho;
Maoudissèts pelèou d'ambe ratcho

(75)

Le noum sacrat de Jésus-Christ Et que d'aychi per bous Mahoumet sio benit!

Aro ço que bezèn es un trop grand affayre:

Que de cats et de mas et de bastous en l'ayre!

Et calcun pouyo pas nous toumba sul garrou?

Biro, salbo toun quèr, fugisquen al pourrou!!!

P. S. Coumo cal s'acquitta de tout en counscienço,
Ajustaré dins ma scienço

Que le gagno-petit, l'essantièl payroullé,

Sans bastou nou pouyon passeja lour mestié,

Per counsequen que l'amoulayre

Cridayo pas: O rasouèr repassa,

Ni l'estamayre,

Cassarol estama.





La Libertat.

Yeou soun, et Dious nou sayo pas ?...

Aro fazèts un pas !

L'home l'ouffenso :

Es que per aco Dious aouyo fayt moun essenço?

Aouyo mes en nous aous le prencipe del mal

Per se fayre attaqua sus soun trône immourtal!

Qui ba crey que ba crego!

Soun pas prou fi jouts ma malrego

Per m'eleba junquos' à bostre esprit

Et lèn de creyre Dious, creyre ço qu'abèts dit.

Yeou crezi Dious et sa douctrino,

M'enclinaré daban sa paraoulo dibino,

Et dins un *iota* bezen sa boulountat, Libre dins moun actiou , prouclamaré : fat !

Atal faou pas de bruch percoque soun dins l'ordre. Mais quin plaze tabes se, foro de dezordre, Seguissi de paraoulo et d'esprit et d'action La ligno qu'a traçat la paraoulo de Diou! Pus grand que l'unibèrs dins sa magnificenco, Soun le soul achi-bas qu'y bejo sa puissenço, Et qu'adouran en tout sa santo boulountat, Dins soun sublime plan libromen sio dintrat! Mais tabes d'aoutro part y trobi moun meriti, Et quand ço que cal pas ba faou pas ou ba quiti, M'elèbi tant ensùs al punt de moun actiou Que nou n'é per mitan, per souleil que moun Diou! Et que pot alabets le fouet ou l'esclabatge? Brabayo de l'anfèr et le foc et l'aouratge, Et, trop huroux sayo se, le cos brigaillat, L'amo èro praquital dins soun eternitat! Es que les sants n'y soun, es qu'y soun pas las angeos, De Dious y cantoun pas las celèstos louangeos ? Es que Dious nou n'es pas lour bido, lour bounhur Aoutant grand que lour Dious, et qu'el aoutant segur? Or sans la libertat, soundats bostro scienço,
Oùnt sayo le meriti et dounc la recoumpenso?
Per oùnt l'home sayo semblable al Creatou,
Et le dibin pourtrait de soun dibin aoutou?
Un esclabo jamay n'a pas semblat soun mèstre,
Et per èstre coum'el, coum'el libre cal èstre.
Mais èstre dins l'esprit l'image de soun Diou
Et libre le serbi, le serbi tant qu'on biou:
Oh! qu'acos bèl, grand, digne de memorio,
Qu'es digne aco de l'eternello glorio,
Surtout quand le bici affrountat
S'es countro la bertut tapla descadenat!

L'an arrancado à l'infernalo serro,

L'an arrancado à l'infernalo serro,

Et pel be resistan à reyzes, à bourrèl,

Es dal se de la mort que boulaboun al cèl!

Et per la libertat an brizat l'esclabatge,

Et la grâcio de Dious ajudan à l'oubratge,

Le mounde libre es sourtit trioumphant

Dal sang de Jésus-Christ et tabes de lour sang.!

Atal es, es atal, ba'ntendèts, grand genio,

Qu'aro libre boulèts estouffa l'harmounio

Et tout cambobira dins la soucietat

En abuzan per bous dal noum de libertat!

Qu'es aquel moubomen de nibouls que s'amassoun,

D'esclayres et de trouns que passoun et repassoun,

De sinistres aouzèls que repétoun toutjoun

Tant de crits alarmans sul pus salbatge toun?

Es qu'un globo menaço Es qu'anan èstre esclafadis en masso? Ah! poble, poble, ès de la religiou, Ès de toun Diou!

Et bejos s'à la fanfaro

Nou bouldrion pas te reboundre tout aro!

Boloun fayre sourti de soun orbo traçat

Un astre le pus bèl, le de la libertat;

Et s'en benoun à bout le mounde es embrazat!

Un ta grand doun de la bountat dibino,

Quand salbo pas, rouïno!

Et dounc escoutes pas de prouphètos menturs,

Aoutromen nou beyras que malhurs sur malhurs!

Fitso la tèsto:

Legis et countesto:

Et gayto se l'abus de nostro libertat, En prouban sa grandou n'a pas tout abimat!... Mais bezi sur la croux le dibin Rachetayre;

A biscut et rebiou et respiran soun ayre,

Et sans nous y troumpa, tant quel'respiraren,

Rachetats de sa mort, lèn de la mort biouren!





LE MES DE FEBRIÉ DE 1851.

Sans prèsque nèou ni tor ben de fini Janbié,

Et dejà nous trouban plenomen en Febrié,

Sans que res bès le cèl, dins las planos de l'ayre

Menace de troubla le seren de soun ayre.

Quand le fresc dins la nèyt trop biou se fa senti,

Dins le jour le soulel que se play à luzi

Ba rescalfuro tout et bezèn la naturo

Le paga de retour dins sa mirgailladuro.

Cepandan se les prats soun berts et may flourits,

Ameillés et seriés, innoumbrables garrits

As bosques et sus rious que passejoun lours aygos,

Proboun en puntejan que saran pas derraygos

Las feillos et las flous qu'en oundran lours ramèls Oundroun tabes la terro, et charmoun nostres èls

Espingats, troupelets, à trabèts la campagno!

Taoures, fazèts mugi l'écho de la mountagno!

Lèou el reboumbira de las milo cansous

Dount nous saludaran de manats d'aouzelous!

Sans elis presqu'à-fêt la naturo se caillo;

Le bracougné tout siaout fa peta sa mitraillo,

Et garo, prount lebraout, à fugi sans ribal,

S'arribo pas al magre en saoutan carnabal!

Es segur de brouta sus taoulo la rouqueto

Et d'abe le salut de sa pèl en casqueto.

Dious me garde praco d'un soul mot alarmant:

Lèbre deou nous ayma, d'abord que l'ayman tant!

... Aro tu, gorp, ta naout, perque beni dal nord,
Et trabetsa le cèl oùnt l'hybèr semblo mort?
Troumpeto de malhur, à tiro-d'alo bolo,
Bolo que boularas mais al delà dal polo!
Es que n'èn pas dejà dins se mes de Febrié?
Se nèbo, que sara? d'aygo dins un panié.

Nous truffan de toun bol, de toun crit à l'aouratge;
Ajos dounc lèou finit toun immanse arpentatge,
Et pèrd-te per jamay dargné nostre ourizoun,
Abèn achi las flous, le soulel en amoun!





A M. Scevole Bee

(MESTRE-HUC).

Ount es, ount es le Poueto de Mous?

Rebeillats-bous!

Coussi quand dourmissio me poussats uno boto (1), Et bous endourmissèts piri qu'uno marmoto!

Sentissèts pas

Bous gratilla le naz

Laougèro plumo qu'y repasso

Per boule sul Parnasso

(1) M. Scévole Bée, lauréat des Jeux-Floraux, auteur des Páquerettes, avait auparavant écrit à M. Revel, pour l'engager à ne pas négliger l'Echo. De bostro part mantene las hounous

Dount l'abio courounat le Poueto de Mous?

Anen, rebeillats-bous,

Et de flous!...

Encaro!... eh be, Musos, fazèts l'alleto

Tout à l'entour al sou de sa museto,

Et qu'uno lio de serpoul

Sans roso ni bluet, bous l'amene tout soul,

Et que prou sargouillat das pès et de la tèsto,

S'entendo dire: Malapèsto!

Per nouza nostre pel floutan

De tu bouillon un riban,

Et nou fas res?... Eh be, per penitenço,

De la part de Damo Clamenço,

Al riban uniras, cad'an, per nostre froun,

Un pimpoun;

Aoutromen... rigaoudoun!...

Et las Musos an dit, et daychoun pas de traço...

Mais dansarets,... y'a la menaço!...

B'abèts aougit, grand Pouëto de Mous?...

Eh dounc, rebeillats-bous!



PANDULO A MUZIQUO

A L'OUCCASIOU D'UN MARIDATGE.

Uno pandulo me dounats

Per bous abe toutis dous maridats?

Ay! dejà soun al mitan de la bido,

Encaro qualque paouc, elo sara'scantido,

Et l'houro de l'eternitat

Bous aoura dit : es passat, es passat!

Et moun amo del naout de la glorio celèsto,

Bous oubtendra, beyrets, d'èstre toutjoun en fèsto;

Et la fèsto, tant que l'on biou,

Ben de l'uniou,

Mais de l'uniou entre bous aous et Diou!

(87)

Siots de la sorto!

Et l'aguillo dal tens qu'amb'elo nous emporto, Bous empourtara pas la courouno de flous Que bous courouno bèy de toutos las hounous!

Pandulo, dounc, et souno, biro,
Mèrquo pla le bounhur que tindo de ta lyro,
Et digos à tout èl qu'admiro toun cadran:
Es praquel couple soul que mèrquan et sounan!





TRES COTS YEOU.

TRES POURTRAITS FADEJAYRES EN ACTIOU.

Coussi-que-sio.

1er pourtrait.

Yeou sabi pas coussi te portos?

- Sus mas cambetos que soun tortos.

Et coussi ba le tiou capas?

- Quand el se biro nou ba pas.

Et toun aoureillo qu'es tant fino?

- Elo n'entend qu'à la sourdino. Mais tous eillous fan tant bel lum! - Bèy!, hièr, aban nou n'abio qu'un. Toun puing pourtabo uno mountagno! - Me l' degouillèc uno castagno. Qu'as dit ? sayos pas un lioun ? - Oh! se bous play, é pus bèl toun. En que dounc as tu tant de forço? - A moun penou dins un' entorso. Be dounc te cal marcha segur? - Marchi pas, moussu, per bounhur. Pouyos dounc pla pourta l'Espagno? - Moussu, n'é prou d'uno mountagno Et nou poudios pas la pourta? - Noun pas sul puing, m'espliqui pla. Oùn dounc la portos, sapradino!

Garalloqui, sur moun esquino.
Mais amens toun naz es parfait?
Es esclafat, mais n'ès pas laid.
Tas dens esclatoun cou' l'ibouèro!
Dous rengs saoutéroun de coulèro.

Dins tal pourtrait ès pla tirat;

- Ets bou, moussu; mais soun flattat.

Le Bieillou en trin.

2me Pourtrait.

Yeou soun bieillou Queque pitchou. Bejats ma taillo, Se soun gaillo! S'é moun èl trum Quand fa pas lum! Et se ma lengo Afi que tengo Babillo pas Sanse soulas! Fiouli la danso Malgré ma panso Et saouti pla Malgre l' fioula ! Et re n'empatcho La miou moustatcho

De fa de fum En redoulum Quand d'un'haleno, La pipo pleno, Bieillou dansan, Tambourinan, Fa de muziquo Sanse barriquo Et del goujat Sanse tabat! El cabriolo Dins uno fiolo Sans touca l' bi Per may rabi; Pèy fiolo peto Sans la blanqueto Et may sans tap Quand n'y a pas cap. Et de quin ayre Le bièl en l'ayre Cridan a dit: Qui m'a seguit ?... Mais qu'es encaro?.. Uno fanfaro!

Remoulina, Tambourina, Ba l'estriqueto, Bà la troumpeto! Soun joubenel, Et noun pas bièl! Biro que biri, Soun en deliri; Sur moun talou Guimbi pitchou, Et dins ma formo Gar' uno gormo! M'enbao u patan, Tustassejan, Et, cots de lyro, Tout se retiro, Et rodi soul Coumo'n boudoul !.. Ay me peloti,... Ayay radoti ,... Ay que soun chot Toumbi le got!...

La Bieillouno en trin.

3me pourtrait.

Yeou soun bièillo, Canistèillo? Ba probo mal Ma den uillal Que bèy nascudo Tapla bengudo Es la semen Per aoutro den. Rozo-bouqueto Ben pus grandeto Puch que s'en ba Deçà, delà Cou'no merbeillo Jusqu'à l'aoureillo. Dejà l' nazou Bayzo l' mentou,

Oundro sans faouto Ma rozo-gaouto Et naych al froun Pus fi toutjoun, Dount las dos pèrlos, Queque sion guèrlos, S'admiroun franc Dins le bi blanc,... Ane dounc aro Gaouch et fanfaro, Le menué Tant qu'aouré pé! Et, canistèillo, Seguis la bièillo, Sièg la polka Per te trufa! Et la cantino Nou barboutino, Né pas begut Ame l'embut ! Mais dins ma roundo Soun feriboundo Qu'aquel droullet Dins soun caquet

Bengo me dire Noun pas per rire, Mais tout de bou, Que soun clèscou!... En l'ayre, en l'ayre! Toun sabe fayre! Sou de tambour Tourno toutjour !... Encaro, encaro! Sièg la fanfaro, Et zoup al tet Fay-z-y'n poutet !... Mais poum ! redolo : Es uno bolo! Et l'entrechat L'a denazat! Et yeou bieillouno Soun proube bouno Pel' leba ranc De moun bi blanc!



Dins le malhur ount ana?

Quand le maliur bous capèlo de dol,

Toumbats pelsol

As pès d'aquel que mouren sul calbari

Sap pla per que bous troubats sul suzari!

Mounde troumpur fa pato de belous;

Mais que pot el dins sas propros doulous?

Quand souffrissèts, a tapla sa souffrenço,

Et, sans crezenço,

Oùnt se bira

Sans abe prèp et lèn le bide à deboura?

En s'eleban el toumbo,

Al dejouts es la toumbo,

Et sans Dious per gari sous efforts de gean

Nou fan qu'aprigoundi, qu'agrandi soun nean.

(97)

Sans doute es pas toutjoun en estat de feblesso;

Mais qu'es sa richesso

Et sous plazes et sas hounous?

De flous,

Per amaga d'escabots de mizèros

Que lèou s'elançaran, beritaplos bipèros,

Countro le fat

Que malgré tout y'aoura marchat.

Et pèy tasti le pouls et fitsi soun bizatge, Et malgré la coulou, soun èl es à l'aouratge; La fièbre ben de se leba,

Tout ba;

Et coumo's un colosso,

Sa tarriblo cabosso

Res qu'en se remudan

Et deliran

Remudo, fa trambla le globo de la tèrro

Que jous'cots de tounèrro

Et dins sas esplouzious

Mostro pertout le foc de las reboulutious.

D'aqui la haino, la discordo,

Le dezespèr, la cordo,

(98)

L'industrio toumban, Le poble se leban Et dizen : al tyran!

Et roundomen campano souno,

El trouno;

Et ço que bouillo pas es deja tout perdut,

Mais dins le même abime es tabes reboundut!

Et le mounde fa de muziquo,

Gaouzo countro le cèl leba, lança sa piquo;

Dins soun impietat

Bol destrouna le Dious que l'a creat ;

Et dins le tems que les flèous s'espandissoun,

Que le mounde trandolo as cots que le punissoun,

Bouldriots bous aous en el cerca

Co que n'a pas per el et que nou pot douna?...

Ah! Dious que passo pas aymo sa creaturo:

En tout recourissèts al Dious de la naturo!

Et se boulèts un bounhur, un trezor, El bous baillo sa pats, et bous libro soun cor!





La Colombe.

Chère Colombe, d'où viens-tu, Triste et d'un air tout abattu!

— Hélas! j'avais quitté mon maître
Pour aller libre et pour paraître,
Avec des rêves de bonheur
Et sous l'éclat de ma blancheur,
Dans ce pays qu'on dit le monde,
Où l'on prétend que tout abonde:
Grâces, caresses et plaisir,
Bonheur suprême en maint soupir,
Et puis galante nourriture
Que vous prodigue la nature

Jusqu'en la main de l'homme bon Qui vous caresse oiseau mignon. Je croyais bien à ce langage, Et sans prévoir aucun orage, A tire d'aîle, élan du cœur, Je vole où je crois le bonheur! Mais aussitôt piéges, menace, Faucons en l'air, chiens à la chasse, Grand coup qui part, qui part encor Et qui me pousse vers le nord! Au nord les vents et la tourmente Ne me font pas meilleure attente; Le ciel éclaire et s'assombrit, Et le tonnerre qui bruit Et l'ouragan qui se déchaîne Triplent et mon vol et ma peine Vers le lieu d'où je pus sortir Contre mon maître et pour mourir! Grâces à Dieu, ne suis point morte; Mais c'est un mot que je vous porte: Voulez-vous heur dans tous les cas? Vivez en Dieu, n'en sortez pas!



LE FAOURE ET L'ESTITUTOU.

AS IMPATIENS.

Un faoure abio sou fil chèz le Mèstre d'escolo;
Mèstre, li diguet el, le drolle appren pas res!
M'abèts dit que saouyo, nou n'es qu'uno babiolo,
Et se babiolo y'a, nou pagui pas le mes.

Me soubendré de tout, de tout, amic, en classo!
Nou y'a qu'un an qu'y bailli ma litçou;
Coussi fayo per boula sul Parnasso?
Bèy apprendis, pus tard sara douctou.
Mais bous que tant patats l'enclutche que razouno,
Del proubèrbi debèts cèrtos sabe le sen:
Aban d'èstre en fuziou campanete nou souno,
Et nou n'es qu'en fargan que faoure l'on deber.



Mot de Cor.

Aygueto claro, be te plagni!

Mais que gagni?

Te cal beni dins un gourgas

Oùnt le barrech es un fangas!

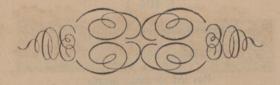
Et tu, m'amigo, roucounèlo
Tourtourèlo,
Te faou fugi que le milan
Plano sus tu te menaçan!

Amarillis, paro l'aoureillo!

Fuch et beillo!

Beillo, que te layro d'ensus

Phillis le trayte, ou le cahus!



AYMI PAS, AYMI.

— Aymi pas las hounous,

Soun de gitous;

Ni la fourtuno,

M'impourtuno;

Ni les plazes

Soun pas res. —

Et qu'aymaras, dira l'insatiable?

— Ço qu'es durable,

Ço que fa le bounhur

Dins le malhur. —

Mais oùnt aco dins la naturo?

N'es pas dins cap de creaturo.

— As razou;

Sièg dounc le fial, bay-t-en al Creatou!

(104)

Garaqui lèn d'al bici

Moun delici;

Pus lèn de mous pecats

Ma pats,

Et pèy ma bido

Toutjour en el achi flourido

Pourtara naout et dins le cèl

Sa flou, soun frut et soun raměl!





TOURS ET TOUMBADUROS.

Que fas aqui, Bounifaço?

Bouldrios sabe de tours de passo-passo;

Digos-me dounc qu'es aquel flambusquet,

Sounco pas res; se bos, un tour de goubelet,

Uno talo boudouflo

Qu'en l'ayre le zephir la dissipo quand soufflo?

Malgré soun balancié, de la cordo toumbèc

Un boultijur que tèrro mezurèc :

Eh! be, crezes que sio la soulo toumbaduro

Qu'aje bèy loc dins la naturo?

Es que n'es pas toumbat Le que s'es degouillat

(106)

A courre coumo'n fat Per saluda le ta janti-bèl-home Que cluco l'èl, s'abalis en fantome?

Es que n'es pas toumbat le qu'attrapèc l'entorso

En dizen, boli que moun torso

Se plègue coumo'n bim

Le pus prim,

Per que ma lenguo

Retire, prenguo

Jouts moun talou, tout en dargné

La quadruplo, l'escut, l'ardit et le digné?

Dounc es toumbat le qu'a fayt soun idolo

De la pistolo,

Le que prèsto soun or

Et que pano'n trezor,

Ou dount la ma caressanto, mais duro

N'a jamay prou d'escuro

Per escura, fa luzi l'endigen

En l'estaman d'or et d'argen!

Et que diras d'aquel bioou que tumabo,

Mais d'un tuma que bous tuabo,

Quand se precipitan foc et flambos à l'èl,

Trabuco espatarrat et bramo bès le cèl?

Bejos qui dits : regardo moun doumaino!

Talis et tal soun l'oubjèt de ma haino;

Prèsto-me de que paga

Le jutge per les ramouna;

Bejos qui pinto, fa l'ouratge, Per le fa beoure à soun maynatge, A sa fennoto, soun ritou; Nou crezes pas qu'à la fi n'ajoun prou? Prou de tresports et de coulèro, Prou de desordre, de mizèro, Prou d'acho, prou d'aquo, qu'amel pus grand linçol Nou ba pouyon pas tout acampa de pelsol ?... Quio, n'an prou! Et cèrtos las biaços D'aquelis mandians ba temoignoun quand passos; Mais las biaços d'un moussu Soun l'estoumac et soun bentre deju, Que dizoun afflayrats : Abal y'a bouno chèro : Anen-z-y battre la mizèro ! Et que dema beyran le re Ajusta de zeros et centupla lour be.

0000

Aro boli parla d'uno aoutro toumbaduro!

Aouras la tèsto duro
S'apprenes pas
A moun franc dire, à moun coumpas!

Té, té, le trayte, l'hipoucrito!
Be saras quéyt dins la marmito
Per endinne t'approutcha
Dal Dious qu'un jour te jutjara!

Mais le que dits... daban : èts un brabe home,

Premié tome,

Et que dargné, tome segoun,

Et bous enlardo et bous reboun :

N'es pas en bouno carrayrolo

Et dreyt et lèng anira pas sa bolo;

Et sa bolo qu'es soun cat,

En boulan en tout sen, se brizara, goujat !...

..... Gallaqui qu'es toumbat!...

Per boule fa toumba le que daban flattabo

Et que dargné sourdomen escourjabo!...

 $\label{eq:contraction} \begin{tabular}{ll} Et qu'escourjab\'o ? — La bertut , \\ Qu'engrunabo tapla de soun martèl testut ; \\ \end{tabular}$

(109)

L'innoucenço,

Qu'innoùcenço malgr'el trattabo d'impudenço ; La liberalitat ,

Que flastrissio dal noum de banitat;

Anfin la religiou pratiquo

Que se leban dejouts sa triquo,

Sans dire mot, per reactiou,

Le rand pus mort que biou, Renaoussan noblomen soun immourtèlo faço, Et salban, se ba bol, mêmes le que terrasso!

Paul terrassat
N'es pas salbat?
Augusti dins sa peno

Bey pas toumba, brigailla sa cadeno?

Per elo deben pas le flambèou de la fe,

Esclayran l'unibèrs pel trioumphe dal be?

Et que soun debenguts les amperurs colossos?

En sannan y'an perdut un mounde et lours cabossos,

Mentretan qu'un bièl pastre al moun capitoulin,

Esten sur l'unibèrs un scèptre tout dibin!

Aro benèts , esprits , tenebrouzo cohorto !

La beritat ba'mporto !

Et tampis per bous aous que ne siots abuclats!
Un abime s'oubris et y'anats tout de cats!...
De cats, abaricious, fazeyre d'impousturos;
De cats, traytes, bourrèls, pillès de prouceduros;
De cats, flatturs, et de cats, bentariol,
Que pus lèste quel ben bas t'y coupa le col!

B'abèts boulgut atal, èrets tout et sans mèstre :

Et be! ço que bouillots, roundomen b'anats èstre!

Et bejats en passan, toutjoun, toutjoun debout

La bertut sul pinacle et lambreja pertout!





FÉVRIER 1852.

CANT DE MOUSSUL' RITOU.

Que fa Moussul' Ritou, diran?

— Gagno l'argen en cantan!

En cantan quand la bizo
Penden l'hibèr bous frizo ,
Et que cal qu'ane d'un plen saout ,
La nèyt, quand èts al lèyt pla caout ,
Beze sul naout de la mountagno
Un malaout que bat la campagno ,
Et dount l'esprit deja calmat
S'en ba dins soun eternitat!

En cantan quand le paoure Que nou pot pas se maoure, Bendra, tout capelat de nèou, Dire: M'exaouçarets belèou; N'é pas d'habit dins ma mestrizo, Ni sus las cendres cat de tizo; Et pèy caldrio be me raza, Qu'es un dimenje tout dema!

En cantan quand la foudro Treluzis, met en poudro L'aouta, qu'à peno relebat, Per elo encaro es menaçat D'ambe le brabe santinèlo Qu'à mort y fa gardo fidèlo, Et dount dizèts ame boucan Que gagno l'argen en cantan!

Ah! cambiats de lengatge!

Et quand aougèts l'ouratge

Grounda sur la soucietat,

Que tout al mounde es batsaquat,

Nou lancets pas le ridiculle

Sur le champioun de l'incredulle

En sourrizen et repetan

Que gagno l'argen en cantan!





OU L'ESTRABAGANT MOURAL.

Perque, tan bèlo flou, t'appèloun le souci?

Tu brillaras d'un esclat à rabi,

Et soul, helas! aouré l'estreno,

Cado joun, d'uno peno,

Perque sapio moun froun

Que d'aoutros flous méritoun aquel noum!

Et flous atal me benoun à mercio

Del boun pays de Barbario.

Bets la coulou:

Coussi soun coulourados!

Sentis l'aoudou:

Coussi soun embaoumados!

Ba soun talomen pla

Que fan rouda le cerbèl saquela.

Et may la sèrp dejoul' feillatge

Y'es per oundra le payzatge,

Et may las abeillos dal cèl

Benoun à flots per y fayre de mèl,

Et may se le parrat s'y met,

Léou le cahus li toumbo sul coupet.

L'aoutre jour le tounèrro

De moun esprit fa trambla le partèrro,
Et ba cal dire, jouts l'aygat,
Flous, animals, tout y fousquèt negat;
Mais garaqui que de pus bèlo
Li ben la rozo muscadèlo
Ou sans messourgo le cardous
Qu'en estallan sa berduro, sas flous,
M'a fayt entendre l'harmounio
D'un roussignoulet d'Arcadio
Cantan à plen gouzié: l'abèn troubat,
L'abèn troubat le cardous adourat!
Et zoup le luzèr passo
Sans qu'y dache de traço

(115)

Et le fusil del bracounié

Ajusto le lapin et tuo le lebrié!

Et tout aco se passan dins ma closco

Crezèts qu'à moun bounhur nou fasque pas un'osco?

Mais me direts: et le souci?

— Le souci fa cami!

Souci y'a pas, al fripoun d'estre en buto Quand el me met micos à la flabuto? Souci y'a pas, quand el ben me traba, Tout en me caressan per me fayre toumba? Y'a pas souci, quand dins l'ouffenço Se rits, sabouro ma souffrenço Et que cruèl boutara dins moun cat De que fayre enratgea le gous countro le gat? Et quand soun puing menaco, Que soun èl me terrasso, Nou crezèts pas qu'aje souci D'un ta bèl paouc, d'aquel boussi? Et regardats, regardats coussi plano Dins soun ourguil, d'ambe sa cano! Oh! se poudio, Me descapoulayo!

Mais soun pas pigre;

Faou quatre saouts per ebita le tigre,

Et, moun Dious! é la pats

Countro les tigres et les gats!

Mais rapiffou? - Rapiffou pano Aro d'argen, apéy de lano, Lèng fa sa roundo; Gar' que bous toundo! Ajats souci, Qu'es per aqui...! Et quand tout fa silenço Et qu'empertout y'a bigilenço, Quand res nou manquo pel salut, Serbitur 1 soun toundut...! Ah! carrogno, Quino bezogno Tu me dounes...! parblu Jous toun cizéou soun barbo-blu, Barbo-blu dins ma dignayrolo De n'y trouba pas uno obolo Per anfin te beze pagat De m'abe, rapiffou, tapla rappiffounat..!

Mais aro que mettré...? La rozo, la jounquillo

Sul froun de la famillo?

Ah! paouro fenno, maynatchous,

Courounay-bous!

Mais apprenèts que dinquios à la fi

Aourets tan soulomen courounos de souci!

Per yeou, pla mens! moun cor dins l'enquiétudo

Sentis deja tout espouèr que s'atudo,

Et s'encaro n'é cap, es à de mendros flous

Que soun, junquos al cèl, espinos et cardous!





LUNETOS.

A un amatou.

Amic, de res n'abuzes pas!

Per que pourta toutjoun de lunetos sul naz?

As besoun de lunetos

Per maneja sus taoulo de fourchetos,

Per randre mol,

Quand sara sec, toun gargaillol,

Per prene le caffé, la gouto,

Aluca toun esprit ou le mettre en derrouto?

N'as besoun per escrioure et per legi tabes,

Quand en classo jamay nou n'as pas saput res,

Res que para de frullos caoudos

Per marcha tout de gratipaoudos

Et bizita de néyt et cèrtos de ple cor,

Del boun papa le saccayrou de l'or?

(119)

N'as besoun de lunetos

Per countempla las esteletos,

D'aqui toun Diou,

Quand dins la fango ès enterrat tout biou

Et que ta bido es la passiou?

Mais la plano campagno,

Les balouns, la mountagno

Te suffiran belèou

Per banta sus toun naz aquel double carrèou?

Qu'es aco dounc qu'un paysatge,

Sans tèrro, sans soulel, sans luno, sans oumbratge,

Et cepandan claromen habitat

Per un bèl roussignol, un aze lunetat?

Qu'es aquel dounc que se crey d'impourtanço

Quand le diran un amorri d'abanço,

Et que dargné soun beyre atal

Nou sara qu'un fadas ou qu'un sot animal?

Mais per tal beyre, y cal triplo mounturo, D'escaillo, d'argen fi, de brillanto daoururo, De coustumes apèy que te fascoun pas tort,
Qu'am'aco tout siogoun d'accord :
Camizo fino, pla plissado,
Crabato sedo, pla nouzado,
Espillo d'or,

Botos que baloun un trezor,

Pantaloun blanc, habit coulou de mèrle,

Ritche capèl per bisatge de guèrle

Quel double beyre amago cepandan,

Mais qu'on bets clar dargné le trasparan;

Et pèy qui sab les fraches de deforo

Quand on bol al soulel s'eleba de l'auroro?

Tabes disoun qu'ame toun parel d'escaoussèls,

Bezes pas ougmenta les trezors paternèls,

L'amour del mounde que te quitto,

Ni le respèct per ta lebito,

Et que quatre èls al loc de doux

Te fan marcha de reculous.

Agatchos pas, cap de linoto,

Que toun regard clignoto

Et que ta paouc que tires l'embarras,

As d'èls de talpo sus toun naz;

Qu'aco ben dal bitratge

Dount tu placardos toun bisatge,

Que lèn de te randre parfait : Nou fa de tu qu'un poulit laid!

Et que faras dins la bièilluno,
S'aro te mettes doublo luno
Jouts un soulel eblouissent,
Per randre toun èl pus ardent?
Tant de foc tuo ta bisto
Et debenen toutjoun pus tristo
Te fara, bièil, redoula dins le jas
D'oùnt tas lunetos beyran pas.

Es à dire pourtant que cal pas de lunetos ?

Si fait, et may de netos;

Mais bos sabe ço que nou cal ?

Es l'excès qu'es un mal!

Douncos abat le double luminari!
Sios ço qu'ès et re may! et ta bouco d'armari
En proupourtiou d'un naz qu'es bourraou saquela,
Ba dire : qu'éri piot! coumo'co soun fort pla!



APOSTROPHO AL SOULEL.

(ANNADO 1885.)

Anfin dounc, ô Soulel, mostro-te tout à fait!

De tu despéy loung tens nou bezèn pas un trait.

Le printens es aqui, le mes de may coumenço

Et n'abèn que de plèjo et jamay ta presenço!

L'home a fayt soun trabail et la plèjo le siou; Et tu que reclaman nou faras pas le tiou? Te lèbos et malgré toun immanso tournado, Nou y'a res de flourit, pas uno girouflado!

Pares dounc, ô bèl astre, emboyo ta calou! Ya prou d'aygo pertout, abèn prou de bapon (123)

La laouzeto t'attend, le roussignol s'apprèsto,

Signalan toun retour, à s'en fayre uno fèsto;

Sans tampera le gril nous dira soun cri-cri,

Per prouba que sans tu s'en anabo mouri!...

... Mais ès cachat et plaou!..—Diras : fay toun mestié!...

Et be yeou te diré qu'ès un franc chapoutié!

LE LENDEMA

Rounqui touto la néyt sur aquelo apostropho.

Que diyots qu'é soumiat?... que plabio dins ma coffo!

Poum!.. soun à la finèstro, et quin estounomen!..

Le soulel règno soul et li'n faou coumplimen!!





Counseil.

Frègues pas le michant se bos èstre tranquille!

Per nous aous, moun amic, es un paouc trop habille!

Se nou le crezes pas hiragno sans piétat,

Mousco saras et saras debourat!

Bejos coussi l'estomen arpatejo,

Coussi sans se lassa dins sa tuto carrejo,

Coussi y'a de gibié sul fialat estendut!

Es que tu de sa den bouldrios estre toundut?

Mais dejà pos ourdounança ta bièro Se l' crezes pas tabés uno bipèro; Saras capou

Se l' crezes pas un réynard tout de bou ;
Et s'à bous peleja t'ensajos uno brico ,
Saouras qu'es un lioun d'Affriquo ,
Le pus horre tigras
Per te pila, se nou me crezes pas.

Daycho tigre, lioun, mandro, sèrp, tararagno,

Et gagno

Gagno le large... Et per pas trabuqua

Garo qu'y bengo te traqua!

A de ressorts, las cent milo machinos

Per fa toumba daban ou tout d'esquinos

Prèp ou pla lèn le que sent que le fuch

Per nou se bouta pas dins soun fatal estuch.

Quantis nou gn'a qu'an fayt la cabirolo Per n'abe pres soulomen un'obolo, Et qu'al bout de calqu'an

Soun enterrats dins un bilan?

Le scelerat! es un abyme,

Nou fa qu'un amel'crime,

Et se de soun capas bouillos martèl en cap,

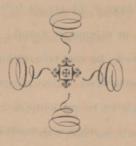
N'aouyos cent qu'y fayon nèyt et joun patatrac;

Toumbayos piri qu'uno gaillo,

Et pèy diyos: O canaillo, canaillo!

Be m'a pla caressat

Que sas caressos m'an tuat!





LA PERRUQUO.

A UN AMATOU.

S'estimi le toupet, adori la perruquo,

La perruquo surtont, quand entouro la nuquo

D'un triple reng d'anèls que larjomen paousats,

Nous fan beze de frounts per dargné courounats.

Quand l'èl seguis et mounto aquel amphitheatre,

Soun pus grand qu'Henric-quatre

De poude siègre dins soun bol

D'aqui le faribol

Que se leban al dessus de sa tuffo

En pyramido de baouduffo,

Bol encaro marcha sur la punto del pé

Per se fa remerqua de la tuffo al souillé!

Le souillé, bertat es, luzis malgre toun atge,
Et treluzis tabes le quèr de toun bisatge:
Perque dounc empatcha de treluzi toun cat
De l'os et de la pèl dount el es embouétat?
As poou que toun esprit s'en ane sans perruquo,

Es l'hybèr que te truquo,

La den uillal

Que te fa mal ?

Paoure fan, ès sans dents, Et juillet escalfuro,

Et le pus grand esprit es anat sans frisuro, Et le citi Newtoun

Qu'a mesurat le cèl sans pel, sans amidoun,

Et que d'un astre arrapan la crinièro, Le fourcèc sans toupet à li dire ço qu'èro! Et tu nou pouyos pas, le cat pelat et nut, Fa beze toun esprit sans ayre de pelut?

Te dizi qu'ès un fat, à l'atge de soixanto, De t'entoura de pel jusquos à la garganto, De nous moustra toun bisatge encadrat

Sans dents et de trabèts, deguinguoy caloutal

Mais amens, moun amic, bario toun pelatge,

Que siogue pas toujours à toun désabantatge!

Al loc d'al cougati podes mettre un rabis,

Sul nuz d'un catagan paousaras toun rubis,

Et toun peillenc apèy, ou se bos, ta pelucho

Mountant, s'espandissen en dos alos d'autrucho (¹)

Se calque la Titus benio te descoutia,

Ta pla coumo l'aousèl l'alo te salbara.

boulayo pas per-dessus la naturo,
S'en te daychan sus la terro toundut,
Al cèl paretrio pas en astre peluchut;
Sans coounta que belèou Jupiter, la grand' Ourso
Ne fayon lour bounet dins lour brillanto courso,
Et qu'al mounde tu soul aouyos l'ensigne hounou
D'èstre, qui ba creyo, lour toundut serbitou!
Atal d'ambe plaze beyo sa destinado,
Uno Coustellatiou s'en mounstrayo couffado,
Et tu qu'aouyos amoun embelit soun esclat,
Dins ta glorio sayos, quoique toundut, mannat!

⁽¹⁾ IRONIE; Jadis il y avait perruques et frisures à ailes de pigeon.

Mais dins le cas siegues pas Russo,

Te boutes pas dos alos de merlusso,

Ni relébado d'un ruban

Sa larjo couo per catagan!

Cal de pel, cal de crin, sans mélange adultèro,

Coumo' eo dal couguet partira la lumièro,

Et de toun bèl rubis admiran le soulel,

Diré: preni le lum, et garde-te toun pel!

TABATIÈRO

A MOUSSU P... RITOU DE LA F...

Coussi, Moussu, la bouèto dal tabat,
Bous, abèts débrembat?
Et que fara bostre bisatge
D'al mièch de soun pelatge
Se soun nazou
Redde sul pot coumo'n es clafidou,
Coumo'n double canou,
N'es pas bourrat per fa'sclata la foudro,
Per tua, brigailla, ba mettre tout en poudro,
Et péy donna l'ayre naout et bincur
A l'huroux tabatur?
Bous tourni doune la tabatièro
Et bourran et boumban randèts-lo touto fièro

Et bourran et boumban randèts-lo touto fièro De bous tene toutjoun, jouts l'action dal tabat, Countro les ennemits le naz rebetchinat!



L'ABUGLE

Moundé brillant, al paraouli que passo, Cessèc tout paraouli per escouta le cant D'un abugle amistous qu'encantabo la plaço Que pagabo soun bers toucant:

Baste, gousset, quand ta coueto tout aro M'anounçabo deja que le soulel lebat Fasio leba sur nous l'astre pus bel encaro De la dibino caritat!

La caritat es l'astre de ma bido
Pel paoure el a toutjoun fecoundat bostre cor;
Al mounde n'è pas res, ma bisto es escantide,
Dounats. dounats, èts moun trésor!

Anen, gousset, fay-me fayre la roundo Et souno, sans jaoupa, del quiscarret al col! Gracios à bostre doun, ma bourso ben redoundo, D'abe cantat farè pas dol!

Qui sap quant bal bostro tant digno oufrando Al prèp de Jésus-Christ que bous pagara tout! Per bous aous néît et joun li faré ma demando, Et boun mayti sarè debout.

Moundé hrillant, al paraouli que passo, Cessèc tout paraouli per escouta le cant B'un abugle amistous qu'encantabo la plaço Que pagabo soun bers toucant.



Caresso à un maynatge

En modo de tendresso.

Et de caresso,

Cal dire quel'Pitchou

Es un coucou!

Mais d'un coucou, toumbèl de sa canillo,

La sédo brillo

Et brillant es le parpaillol

Que nascut dé sa mort et quéqué faribol

Probo que l'home

Es pla mai qu'un atomé,

Et que s'en parpaillol, bèrm se trobo cambiat,

Dious a fait l'home soul per soun éternitat!

Dounc, ô mainatge,
Saras pla satge,
Et lé boun Diou
Prèp d'el te courounan, dins lé cèl sara tiou!

EPILOGUO

Garats aqui moun passo-tens finit!

Hurous saré se bous a rejovit,

Soun pas un home de Maliço;

Mais se qualqus s'attisso

Encountro la bertut, tiran dreit à soun froun,

Li destourni le bras et li disi: aqui soun!

Apres aco, que soun lunetos,

Toupet et perruquettos?

Pel cap blocus,

Per bous amusomen et per yeou pas repus.



NOTES

- M. LABADIE, fondateur et rédacteur de l'Echo; il a vendu son imprimerie, nos regrets le suivront dans sa retraite. Espérons que ses connaissances typographiques, littéraires et scientifiques, si bien prouvées par ses Mélanges de littérature, ne seront pas inutiles à son successeur.
- Page 1. MESTRE-HUC (Scévole Bée) connu surtout par ses Pâquerettes, et par ses succès aux Jeux-floraux, qui lui valurent la violette d'or, (1er prix.)
- Page 3. M. PROSPER POUDEROUS, juge de paix à Montréal; peu sont doués [d'un talent poétique comme le sien. — Heureux, sans ambition, il jouit de la confiance publique, parce qu'on le reconnaît juste, impartial et bon. Ses décisions sont respectées, et par là que de frais il épargne à ses clients! M. POUDEROUS est le type du juge de paix.
- Page 16. M. BORT, sous-Principal du collége de Castres; son esprit pétille dans l'épître qu'il m'a fait l'honneur de m'écrire. Il eut le rare bonheur de haranguer en vers Jasmin, dans sa visite à Castres; le compliment et la réponse étaient bien dignes de l'un et de l'autre.
- Page 60. Le nom de ces initiales G. P. c'est Gabriel PEY-RONNET. Naturellement poëte il fait très-bien les deux genres français et languedocien. Entre autres pièces l'Amélhé est d'un maître, et le Grand Fléau, au profit des inondés, leur a valu une bonne et généreuse offrande.

DICTIONNAIRE

A

A bèl cach, à belles dents.

Acampa, ramasser.

Agatcha, regarder.

Amorri, ignorant, qui ne voit pas.

Amagua, cacher.

Arpatéja, aller à grandes pattes

Azega, mettre à l'aise, aplanir.

B

Badail, ou badal, soupir
Baral ou barail, bruit de paroles.
Barbotina, babiller.
Basté, tant mieux.
Batsaqua, ébrauler.
Baychèl, nacelle.
Bim, branche d'osier.
Boutats, mettez, voyez.
Boucan, grand bruit de paroles.
Boudoul, petit de taille, mais plein,
Boudouflo, bulle. [gros, rassasié.]
Boumba, faire partir la bombe, le boulet.
Bourrèl, bourreau.
Bremba, se souvenir.

0

Cabosso, tête.
Cailla, taire.
Gambobira, tourner sens dessus dessous.
Capela, couvrir.
Canisteillo, caniche maigre, mal peigné.
Carraïrolo, sentier.
Carréja, traîner, porter.
Chot, chouette, penaud.
Clese, clescou, coquille vide.

Cluca, fermer les yeux, mourir.
Cou, comme.
Coutségui, poursuivre.
Crèbo-cor, cauchemar.

Dabanel, dévidoir.

Daycha, laisser.

Debremba, oublier.

Dégouilla, disloquer.

Déguinguoy, de travers, boiteux.

Dénaza, casser le nez.

Destermenat, qui a perdu la tête.

Dézanat, faible.

Dézempey, depuis.

Ego, cavale qui bat le grain en tourEmbarana, assourdir. [nant.
Embesca, engluer.
Embouti, meurtrir, fausser.
Embuca, gorger.
Embut, entonnoir.
Encrumi, assombrir.
Endourmitori, qui fait dormir.
Engrana, balayer.
Engruna, briser.
Ennayra, élever.

Entantina, casser la tête.
Ergno, souci.
Escabot, grand nombre.
Escanti, éteindre.
Escatsat, propre, bien rangé, bien mis.
Escapoula, couper la tête.
Esclafa, écraser.

Esclafidou, tuvau dont une baguette
pousse un bouchon qui
fait explosion en sortant

Espatarrat, qui prend ses aises, qui tombe à quatre pattes.

Espelli, éclore.
Espinga, sauter, sautiller.
Estabouzit, ahuri, profondément étonné
Estriquetto, castagnette.
Estutcha, mettre dans un étui, retirer.
Eyme, adresse, à bêt eyme, à peu près.

Fa l'alèto, se livrer à la joie, au plaisir Flambusquét, vaniteux, ridicule. Foroniza, sortir du nid. Fousc, brumeux, faible. Fouzilla, fouir, creuser.

Gaillo, usé, maladroit.
Garallaqui, le voilà.
Gourrina, courir, roder.
Graït, guéret.
Gratipaoudos, à quatre pattes, sans

M

Malazzit, gauche, difficile, brutal.

Malapèsto, maudite peste, juron.

Malrégo, cappe grossière contre le

Mandro, renard. [mauvais temps.

Martel testut, maillet.

Mato, plante.

Mirgaillat, diapré, de différentes cou-[leurs.

0

Oundra, embellir.

P

Pata, frapper,
Pépi, nigaud.
Pépido, pépie.
Perlos guerlos, yeux louches.
Pougdo, facétie.

0

Queque, quoique. Quiscarret, petit grelot.

R

Rébetchinat, recoquillé, en l'air. Réboundre, ensevelir. Répapia, estravaguer. Répapussat, soigné.

S

S'adali, mourir de faim.
Sapradino, sacrebleu, jnron.
Sargouilla, secouer.

Talat. dommage.

T

Tapla, aussi-bien.
Tréba, faire, en sorcier, bruit ou mouTroussa, rompre. [vement, tramer.
Truc, coup.
Tuma, frapper de la corne, de la tête.

Tustasséja, frapper en tous sens.

FIN DU DICTIONNAIRE.

